



Jelčianske slovo *Jókai Szó*

Ročník XXIX. Évfolyam

Cena - Ár: 0,70 €

Číslo I.-2. Szám



Obecné správy – Községi hírek

Zo života našich škôl, MŠ –
Óvodánk és iskolánk életéből

Deň matiek – Anyák napja

Spomienka – Megemlékezés



MILÍ ČITATELIA,

môj príhovor v tomto čísle nebude možno taký vzletný, ale o to úprimnejší. Máme za sebou veľmi dlhé, namáhavé obdobie, ktoré zmenilo mnohých z nás. Nikdy predtým sme si nemysleli, že môže nastať niečo také, ako dvojročná pandémia. Zo začiatku nás poriadne vystrašila, ale časom sme sa stali odolnejšími fyzicky aj duševne a dnes už môžeme povedať, že na niečo podobné sme už mentálne pripravení. Pandémia po sebe zanechala aj následky, najmä zdravotné. Pôsobila na medziľudské vzťahy, na spoločenský život, na naše správanie, na finančné situácie rodín, na našu prácu... Keď sme sa somaly začínali stabilizovať a zviechať zo zlého obdobia a dúfali, že sa rýchlo postavíme na nohy a vrátime do starých koľají predchádzajúceho života, prišla ďalšia rana. Vojenský konflikt na Ukrajine. Myslím si, že v šoku zostal celý svet, nielen my. Vojna, tak blízko, u nášho suseda. Po prvotnom šoku sa zdvihla obrovská celospoločenská vlna solidarity. Všetci chceli pomôcť. Aj v našej obci sme zorganizovali zbierku, ktorá mala veľmi dobrú odozvu. Naši obyvatelia darovali množstvo potrebného materiálu, za čo srdečne ďakujem. Boli sme pripravení zabezpečiť veľkokapacitné ubytovanie pre utečencov, ktoré už našťastie nebolo potrebné otvoriť, keďže vojenský konflikt neprebíhal na celom území Ukrajiny a prílev utečencov výrazne klesol. No naďalej pomáhame, lebo utečenci si aj v našej obci našli útočisko pred vojnou.

Už aj koronakríza mala na hospodárstvo tvrdý dopad, všetko značne zdraželo a všetci to denne pociťujeme. Tento vojnový konflikt priniesol so sebou opäť extrémne zdražovanie. Najprv to boli energie, kde sa napríklad pre našu obec zvýšili náklady na elektrickú energiu o viac ako 530%. Áno, čítate dobre, nie je to preklep. Dnes sa na dennej báze zdražujú všetky tovary, služby, pohonné hmoty, potraviny proste všetko. Aby toho nebolo málo, naša vláda rieši pomoc pre všetkých naokolo, len akosi zabúda na vlastných obyvateľov. Mestám a obciam dokonca výrazne ubrala, ale napriek tomu pevne verím, že to nejakým spôsobom v nasledujúcich rokoch ustojíme.

Možno pokladáte môj článok za negatívny a tiesnivý. Myslím si však, že byť starostom obce znamená v prvom rade myslieť na obyvateľov obce a urobiť maximum pre to, aby dopady vonkajšieho sveta boli na nich čo najmenšie, ak sa to vôbec dá ovplyvniť. A znamená to byť aj úprimný a povedať veci na rovinu. Snažím sa o to denno-denne, aj v tomto úvodnom slove. Tvrdá a sústavná pracujeme na tom, aby sme našu obec posunuli vpred. Na to, aby sme dosiahli akýkoľvek malý úspech, opravili budovu, zlepšili životné podmienky, pomohli sociálne slabším, zlepšili život v obci musíme vynaložiť obrovské množstvo energie, mať dobré vedomosti a znalosti, skúsenosti a niekedy aj kus šťastia. Všetky väčšie investície a zlepšenia je potrebné financovať z rôznych dotácií, grantov

či eurofondov, pretože peniaze, ktoré dostáva obec od štátu na takéto výdavky ani náhodou nepostačujú. A keď sa vo svete udeje niečo neočakávané, naša snaha príde nazmar behom chvíľky.

Pevne verím, že v prípade neočakávaných problémov všetky prekážky spoločne prekonáme. Skúsenosti z pandémie, keď sme ukázali, že si navzájom chceme a vieme pomôcť, skúsenosti z aktivizácie obyvateľov pri pomoci pre Ukrajinu, skúsenosti z dobrovoľníckych aktivít, ako čistenie obce a mnohých ďalších akcií ma utvrdzujú v tom, že keď nastanú ťažké časy, pomôžeme si navzájom. Pomôžeme si napriek názorovým rozdielom, rôznym spoločenským postaveniam, rôznej národnosti, vzdelania. Sme stále susedia, priatelia, známi... sme JELČANIA.

Buďme k sebe ohľaduplní, milí a tolerantní aj v časoch pokoja. Nerobme druhým to, čo by sme nechceli, aby robili nám. Budujme a udržujme si vzťahy, stretávajme sa, združujme sa. Vážme si jeden druhého. Múdrost hovorí, že nie je nič lepšie, ako mať dobrého suseda, ktorý vám v núdzi rád pomôže. Tak vám, milí Jelčania, do budúcnosti želim, aby sme si všetci boli dobrými susedmi ... a všetko bude dobre.

Starosta obce, Ing. Gabriel Kiš

KEDVES OLVASÓK!

Az ebben a számban megjelenő vezércikkem talán nem lesz annyira felemelő, ám annál őszintébb lesz.

Egy hosszú, megterhelő időszak van mögöttünk, amely sokunkat megváltoztatott. Azelőtt aligha gondoltuk volna, hogy egy csaknem két évig tartó világválság előfordulhat. A kezdeti ijedelmet idővel átvette a kitartó fegyelem, testben és lélekben is ellenállóbbak lettünk, s ma már elmondhatjuk, hogy mentálisan is felkészültek vagyunk egy esetleges, hasonló csapásra. A járvány, természetesen, hatással volt az életünkre. Különösen az egészségünkre, társas kapcsolatainkra, a társadalmi életre, a viselkedésünkre, a családok anyagi helyzetére, a munkánkra és sok minden másra. De ahogy minden rossz, lassan ez is véget ért, a helyzet stabilizálódott és már úgy tetszett, kilábalunk a nehézségekből. Reménykedtünk a gyors talpraállásban és vágytuk régi életünket. Sajnos, nem egészen ez következett.

Az újabb csapás: katonai konfliktus Ukrajnában... Úgy vélem, nemcsak mi kaptunk sokkot, de az egész világ. Egy háború itt, ilyen közel, a közvetlen szomszédunkban! A kezdeti sokk után hatalmas, az egész társadalomra kiterjedő szolidaritási hullám indult el. Mindenki segíteni akart. Falunkban is szerveztünk gyűjtést, aminek rendkívül pozitív visszhangja volt. Lakosaink rengeteg létszükségleti cikket adományoztak, amiért hálás vagyok. Önkormányzatunk kész volt egy nagy befogadóképességű szállást nyitni a menekültek számára, erre azonban már nem került sor, mert a háború nem érintette egész Ukrajnát, így a menekült-

áradat jelentősen visszaesett. De továbbra is segítünk, hiszen falunkban is találtak menedéket háborús menekültek.

Már a koronavírus-válságnak is súlyos pénzügyi következményei voltak, hiszen napi szinten tapasztaltuk a drágulást. Ez a fegyveres konfliktus azonban extrém áremelkedést eredményezett. Elsőként az energiaárak emelkedtek. Községünk villamosenergia-költsége például több, mint 530%-kal nőtt. Igen, jól látja a kedves olvasó, nem tévedés. És azóta minden áru, szolgáltatás, üzemanyag, élelmiszer szoval minden, napról napra drágul. Tovább rontja a helyzetet, hogy kormányunk mindenkin igyekszik segíteni, csak közben megfélekezik saját lakosságáról. Ráadásul a városok és falvak állami költségvetésből való támogatását jelentősen lecsökkentette. Ennek ellenére szilárdan hiszem, hogy a következő években valahogy ezt is kibírjuk.

Lehet, hogy fölmerül Önökben a kérdés, miért ilyen nyomasztó ez az írás. Úgy gondolom, hogy egy falu polgármesterének lenni elsősorban azt jelenti, hogy gondol a településen élőkre, és mindent megtesz azért, hogy a külvilág rájuk gyakorolt hatása a lehető legkisebb legyen, amennyiben ez egyáltalán befolyásolható. És azt is jelenti, hogy őszintén és egyenesen kell elmondani a dolgokat. A rosszakat is. Én igyekszem így tenni nap mint nap, akár ebben a cikkben is. Folyamatosan keményen dolgozunk községünk és közösségünk előmozdításán. Néha egy kis sikerért, egy épület felújításáért, az életkörülmények javításáért, a szociálisan hátrányos helyzetűek megsegí-

téséért, a falusi élet jobbá tételéért hatalmas erőfeszítéseket kell tenni. De szükség van tudásra, tapasztalatra és néha bizony egy jó adag szerencse sem árt. Minden nagyobb beruházást, fejlesztést különféle támogatásokból vagy euroalapokból kell finanszíroznunk, mert az állami támogatás, sajnos, korántsem elég. És ha valami váratlan esemény történik a világhoz, minden erőfeszítés egy szempillantás alatt hiábavaló lesz.

Szilárdan hiszem, hogy bármily váratlan fordulat ellenére, közösen minden felmerülő akadályt legyőzünk. A járvány idején bebizonyosodott, hogy akarunk és tudunk egymásnak segíteni. Ugyanígy összefogtunk Ukrajna megsegítésében, de a községi önkéntes tevékenységekbe is aktívan bekapcsolódnak lakosaink. Mindez azt mutatja, hogy nehéz időkben összefogunk és segítjük egymást. Segítjük egymást akár nézeteltérések ellenére is. A társadalmi pozíció, nemzetiség, iskolai végzettség különbözősége ellenére is. Hiszen szomszédok, barátok, ismerősök ... JÓKAIK vagyunk.

Legyünk egymáshoz mindig figyelmesek, kedvesek és toleránsak. Ne tegyünk másokkal olyat, ami nekünk sem tetszene. Vigyázzunk emberi kapcsolatainkra és tiszteljünk egymást. A régi bölcsesség szerint, nincs jobb egy jó szomszédnál, aki segít a bajban. Szóval, kedves Jókaiak, kívánom, hogy a jövőben mindannyian legyünk jó szomszédok... és minden rendben lesz.

Ing. Kiš Gabriel, polgármester

KÁVIČKA SO STAROSTOM

23. apríla 2022, po vyše dvojročnej COVID-ovej dobe plnej obmedzení a zákazov, som Vás konečne mohol privítať na dlhodobo plánovanom neformálnom podujatí pod názvom „Kávička so starostom“. S mnohými z Vás sa stretávam ako starosta našej obce nielen pri pracovných, ale aj pri bežných každodenných aktivitách. Častokrát sa na mňa obraciate s rôznymi otázkami či podnetmi, ktoré sa snažím ihneď zodpovedať. Pri náhodných stretnutiach však nie je vždy dostatočný priestor na diskusiu a rozhovor.

Po úvodnom príhovore a informovaní o dosiahnutých výsledkoch a plánovaných cieľoch našej obce som s prítomnými občanmi prediskutoval všetky ich otázky, problémy, pripomienky a nápady ohľadom miestneho života. Večer prebiehal v pokojnej atmosfére, ktorú sme si spríjemnili kávou, čajom či malým občerstvením. Niektoré problémy a podnety od občanov sme už

vyriešili, tie zložitejšie sú v štádiu riešenia.

Ďakujem všetkým prítomným za účasť a už vopred sa teším na ďalšie stretnutia, ktoré plánujem organizovať pravidelne približne raz za štvrtrok.

EGY KÁVÉ A POLGÁRMESTERREL

2022. április 23-án, több, mint két évnyi korlátozásokkal és tilalmakkal teli COVID-időszak után, végre üdvözölhettem Önöket azon a régóta tervezett

kötetlen rendezvényen, amely „Egy kávé a polgármesterrel” cím alatt valósult meg. Sokakkal találkozom községünk polgármestereként, nemcsak hivatalos ügyek kapcsán, hanem a hétköznapokon is. Gyakran fordulnak hozzám különféle kérdésekkel, javaslatokkal, amelyekre igyekszem azonnal válaszolni. A véletlenszerű találkozások alkalmával azonban nem mindig van elég idő a vitára és a beszélgetésre.

A nyitó beszéd után tájékoztattam a jelenlévőket az eddig elért eredményeinkről, terveinkről, céljainkról. Ezután kötetle-

nül elbeszélgettünk aktuális problémákról, észrevételekről, a helyi élettel kapcsolatos elképzelésekről. Az este békés hangulatban telt, vendégeinknek kávéval, teával, apró finomságokkal kedveskedtünk. Néhány problémát és lakossági javaslatot azóta már megoldottunk, a bonyolultabbak megoldása pedig folyamatban van.

Köszönöm minden jelenlévőnek a részvételt és várom a következő találkozókat, amelyeket rendszeresen, körülbelül negyedévente tervezek megszervezni.



BUDUJEME PARKY A MIESTA PRE ODDYCH

Takmer každé mesto alebo obec sa pýši nejakým parkom, lesoparkom, alebo miestom so zeleňou vhodným pre oddych, posedenie či prechádzku. Bohužiaľ naša obec takýmto miestom nedisponuje. Myslíme si, že je potrebné vytvoriť pokojné miesta, kde sa môžu stretávať obyvatelia, kde sa môžu mamičky prejsť s kočkami, posediť a oddychnúť si. Preto sa snažíme o vytvorenie nových parkov a oddychových zón a to najmä v centre obce. Investujeme do pozemkov, pripravujeme projekty, žiadame o dotácie a fondy. V najbližšom období máme v pláne vybudovať dva parky. Prvý sa nachádza za námestím Ilka, kde sme zakúpili pozemok o rozlohe cca 11 árov. Parčík by sme radi dokončili do konca leta. Do parčíku sa bude plynule prechádzať z námestia. Bude zaviažovaný, budú v ňom umiestnené lavičky, parkové osvetlenie, stromy a aj jazierko s rybičkami.

Druhý park plánujeme vytvoriť na obecnom pozemku, ktorý sa nachádza za podnikateľským inkubátorom a siaha až takmer po Hlavnú ulicu k potravine Fresh. Naším plánom je prepojiť Mierovú

a Hlavnú ulicu cez tento park chodníkom - pešou zónou. Na tento park už máme plán výsadby stromov. Boli sme úspešní v žiadaní o dotácie na výsadbu stromov do tohto parku z projektu Zelené obce, v rámci ktorého sa má vysadiť 88 ks tradičných drevín. V najbližšej dobe budeme vykonávať na tomto pozemku terénne úpravy a osádzať nové oplotenie. Následne by sme chceli vybudovať chodníky, osadiť lavičky, lampy a podobne. Do každého parku plánujeme umiestniť aj kamerový bezpečnostný systém pre zabezpečenie dodržiavania poriadku.

PARKOKAT ÉS PIHENŐHELYEKET ÉPÍTÜNK

Szinte valamennyi város illetve falu büszkélkedhet olyan parkkal vagy zöldövezettel, amely pihenésre, sétálásra. Sajnos önkormányzatunknak nem rendelkezik ennek megfelelő hellyel. Ugyanakkor szükségesnek tartjuk az olyan csendes, nyugodt helyek kialakítását, ahol lakosaink találkozhatnak, beszélgethetnek, ahol az anyukák babakocsival sétálhatnak, leülhetnek, pihenhetnek. Ezért igyekszünk új parkokat, zöldterületeket kialakítani,

elsősorban a faluközpontban. Telkeket vásárolunk, projekteket készítünk, támogatásokat pályázunk meg, forrásokat keresünk. A közeljövőben két park létrehozását tervezzük. Az első az Ilka tér mögött lesz található, ahol vettünk egy körülbelül 11 hektáros telket. A parkot nyár végére szeretnénk befejezni. A park egyenesen a térről lesz megközelíthető. Öntözőberendezés, megvilágítás, padok, fák, halastó – egyezően minden lesz benne, ami vonzóvá teszi.

A másik parkot az önkormányzat telkén tervezzük létrehozni, amely a vállalkozói inkubátorház mögött található és csaknem a Fő utcán lévő Fresh üzletig terjed. Terveink szerint ezzel a parkkal összekötnénk a Béke utat a Fő utcával, mégpedig egy gyalogjárda kiépítésével. Már van egy faültetési tervünk erre a parkra és mivel sikeresen pályáztunk a „Zelené obce” projekt faültetési támogatására, 88 db hagyományos fát ültethetünk majd ki. A közeljövőben ezen a telken tereprendezést és új kerítést tervezünk. Ezt követően szeretnénk járdákat építeni, padokat, lámpákat kihelyezni. Terveink szerint minden parkba biztonsági kamerarendszert is telepítünk a biztonság megőrzése érdekében.

ROZŠIRUJEME AREÁL MATERSKEJ ŠKOLY

Našu materskú školu navštevuje v súčasnosti približne 130 detičiek. Areál škôlky ako aj samotná škôlka sú kompletne obnovené.

Kapacita škôlky je plne obsadená a môžeme povedať, že areál je plne zastavaný. Aby sme areál rozšírili a našim detičkám dopriali viac priestoru na pohyb na čerstvom vzduchu, prikúpili sme minulý rok pozemok za materskou školou o veľko-

sti približne 13 árov. V súčasnosti už je priestor oplotený a povrch upravený tak, aby bol vhodný na bežné užívanie. Odovzdaný do užívania bol v mesiaci máj a prajeme detičkám veľa zábavy vo zväčšenom areáli škôlky.

BŮVÍTJÜK AZ ÓVODA UDVARÁT

Óvodánkat jelenleg mintegy 130 gyermek látogatja. Az óvoda épülete és udvara is teljesen fel van újítva.

Az óvoda minden férőhelye foglalt és elmondhatjuk, hogy a területe, ill. udvara szinte teljesen be van építve. Annak érdekében, hogy minél több mozgásteret biztosítsunk gyermekeinknek a friss levegőn, tavaly vettünk az óvoda mögött egy mintegy 13 hektáros telket. Ez a terület már be van kerítve és a felülete is alkalmas a mindennapi használatra. Májusbanadtuk át az óvoda használatába, így ezúton kívánunk a gyerekeknek sok szép élményt a kibővített oviudvaron.

ROZVÍJANIE OBCÍ JE ČORAZ NÁKLADNEJŠIE

Je všeobecne známe, že ak chcú obce napredovať a rozvíjať sa, musia byť veľmi aktívne a žiadať o rôzne finančné príspevky z eurofondov alebo štátnych dotácií, pretože z vlastných rozpočtov a miestnych daní sa to skutočne nedá zvládnuť. Aj naša obec je v tejto činnosti veľmi aktívna a vďaka bohu aj úspešná. Zvyčajne si obec musí našetriť približne 5% z predpokladanej výšky investícií. Zvyšných 95% by mal pokryť nenávratný finančný príspevok. Taká je teória. V praxi obce zvyčajne dofinancujú toho viac. Situácia sa ale značne zmenila. Dva roky obdobia pandémie Covid 19 sa podpísali pod výrazné zdražovanie služieb a stavebných materiálov. Už keď sme si mysleli, že sa situácia vráti do normálu, prišlo k zdražovaniu energii, ktoré má veľký vplyv na ceny všetkého tovaru na trhu. Bez energií sa totiž nedá robiť nič. Po strávení tejto ťažkej a nepríjemnej informácie došlo k vojenskému konfliktu na Ukrajine, následne k rôznym sankciám, čo opäť výrazne zvyšuje ceny materiálov, stavieb, služieb, pohonných hmôt vlastne všetkého.

Naša obec má v súčasnosti schválené dva väčšie projekty, a to výstavbu komunitného centra a výstavbu 3 rodinných domov s 9-mi bytmi v rámci systému prestupného bývania. Všetky tieto plánované investície sú pre našu obec veľmi dôležité. O nájomné byty je veľmi veľký záujem a Komunitné centrum je veľmi dôležité pre poskytovanie rôz-

ných sociálnych služieb, ako aj pre vytvorenie priestorov pre centrum voľného času či multifunkčných priestorov pre rôzne organizácie a ich aktivity v našej obci.

Tieto projekty, nové moderné budovy sa nám kvôli zvyšovaniu cien predražujú. Tento problém riešilo obecné zastupiteľstvo a zhodlo sa na dofinancovaní týchto investičných aktivít. Očakáva sa, že úroky za úvery sa budú najbližšej dobe výrazne zvyšovať. Preto si naša obec v predstihu zabezpečila úverový rámec za výhodných podmienok vo výške 1 000 000 €. Tento úverový rámec nie je potrebné vyčerpať, dokonca ani len začať čerpať. Je to akýsi bezpečnostný vankúš pre našu obec pre prípad potreby dofinancovania našich investičných projektov. Je pravdepodobné, že z tohto úverového rámca bude dofinancovaný projekt výstavby bytov v rámci prestupného bývania. Ak sa nám potvrdí rýchla návratnosť, možno budeme z týchto zdrojov financovať fotovoltaické elektrárne na budovách patriacich obci, aby sme znížili obrovské náklady na elektrickú energiu.

Menšie projekty ako väčšie či menšie opravy budov, rekonštrukcie ciest, výstavbu parkov a mnoho iného zvládneme sami, ale na veľké projekty to nestačí.

Chceme zabezpečiť našich občanov, že nemáme záujem zadlžovať našu obec, ale na výber máme len dve možnosti. Zastaviť rozvoj našej obce a vrátiť všetky získané financie, alebo si rozumne požičať a pokračovať v úspešnom rozvoji pre nás všetkých.

U nás dostáva prednosť rozvoj.

A FALUFEJLESZTÉS EGYRE KÖLTSÉGESEBB

Köztudott, hogy a községeknek az előrehaladás és fejlődés érdekében különféle pénzbeli hozzájárulásokat kell kérniük euroalapokból vagy állami támogatásból, mert saját költségvetésből illetve a helyi adókból nem igazán lehet gazdálkodni. Falunk is nagyon aktívan és rendszeresen kapcsolódik be pályázatokba, s elmondhatom, hogy a legtöbb esetben sikeresek vagyunk. Pályázatok esetén a községnek általában a várható beruházási összeg mintegy 5%-át kell megtakarítania. A fennmaradó 95%-ot a vissza nem térítendő pénzügyi hozzájárulásból kell fedezni. Ez az elmélet. A gyakorlatban az önkormányzatok általában többet társfinanszíroznak. És a helyzet még romlott. A Covid 19 járvány két éves időszakát a szolgáltatások és építőanyagok jelentős drágulása jellemezte. Amikor már azt hittük, hogy a helyzet normalizálódik, az energiaárak emelkedése volt tapasztalható, ami természetesen a piaci árakat is nagyban befolyásolja. Energia nélkül semmit sem lehet csinálni. Mire ezt a helyzetet megemésztettük, katonai konfliktus tört ki Ukrajnában, különféle szankciók következtek, melyek ismét jelentősen megemelték az építőanyagok, építkezések, szolgáltatások, üzemanyagok árát.... vagyis tulajdonképpen minden drágább lett.

Önkormányzatunknak jelenleg két nagy projektje van jóváhagyva, egy közösségi központ és 3 családi ház építése összesen 9 átmeneti lakással. Ezek a tervezett beruházások nagyon fontosak közösségünk számára. A bérlakások iránt nagy az

érdeklődés, a közösségi központ pedig kiemelten fontos a különböző szociális szolgáltatások nyújtása, valamint a szabadidős, többfunkciós terek kialakítása szempontjából a különféle községi szervezetek számára.

Ezek a projektek, az új, modern épületek az emelkedő árak miatt egyre drágábbak számunkra. A probléma megoldásán a képviselőtestület is tanácskozott és jóváhagyta a beruházások községi társfinanszírozását. A közeljövőben a hitelek kamatai várhatóan jelentősen növekedni fognak. Ezért önkormányzatunk 1 000 000 € összegű hitelkeretet biztosított be előre, mégpedig kedvező feltételekkel. Ezt a hitelkeretet nem kell kimeríteni, sőt, hozzá sem kell nyúlni. Ez egyfajta biztonsági öv önkormányzatunk számára arra az esetre, ha beruházásainknál társfinanszírozásra lesz szükség. Valószínűleg ebből a hitelkeretből társfinanszírozható lesz az átmeneti lakások építése. Gyors visszatérülés esetén ezekből a forrásokból finanszírozhatjuk az önkormányzat tulajdonában lévő épületek napelenei rendszerét, hogy csökkentsük a hatalmas áramköltségeket.

Kisebbségi projektek, mint kisebb-nagyobb épületjavítások, útfelújítások, parkok kiépítése és sok minden más is megoldható önerőből, de a nagy projektek sajnos nem.

Biztosítom Önöket, hogy nem akarjuk falunkat kölcsönrel leterhelni, de csak két lehetőség közül választhatunk. Megállítani közösségünk fejlődését és visszatéríteni a már megszerzett anyagi forrásokat, vagy egy egyszerű kölcsönrel folytatni a sikeres fejlesztést.

Nálunk a falufejlesztés élvez elsőbbséget.

HROMADNÉ ČIPOVANIE A OČKOVANIE PSOV

23. apríla 2022 sa konalo v našej obci hromadné čipovanie a očkovanie psov proti besnote a infekčným ochoreniam pred budovou požiarnej zbrojnice pri námestí ILKA.

Uľahčili sme tým majiteľom a držiteľom psov zdĺhavé vybavovanie bez nutnosti cestovania k veterinárnemu lekárovi. Na eliminovanie dlhšej čakacej doby bolo možné prihlásiť sa vopred na presný termín prostredníctvom rezervačného systému.

Ako iste viete, neustále pracujeme na zlepšovaní starostlivosti a kontrole psov v našej obci. V minulosti sme evidovali veľké množstvo zabehnutých či túlavých psov, ktorí tu pobežovali bez majiteľa alebo bez držiteľa. Mnohí obyvatelia sa báli a oprávnene sa dožadovali nápravy. Väčšina týchto psov bola neoznačená obecnými známkami, nemala mikročipy a častokrát akosi nebolo možné nájsť ani ich majiteľov. Preto sme zostavili a zaviedli komplexný systém evidencie psov. Zrealizovali sme zdĺhavé a náročné sčítanie psov v domácnostiach, zaviedli sme nové obecné známky pre psov, fotili sme a fotíme psov do našej obecnej databázy. Naším dlhodobým cieľom je neustále znižovať počet túlavých či zabehnutých psov v obci. Tento cieľ sa nám darí naplňovať. Prirodzene aj dnes takmer na dennej báze naša poriadková služba, odchytí a vráti majiteľom ich zabehnutého miláčika. Naším cieľom je bezpečnosť obyvateľov ako aj samotných psov. Bežne sa nám stáva, že nezodpovední majitelia neoznačia obecnou známku svojho psa a ani ho nezačipujú. Povinnosť označiť psa obecnou známku prikazuje Všeobecné záväzné nariadenie obce č. 1/2022. Povinnosť označiť psa mikročipom je potrebné v zmysle § 19 ods.11 zákona o veterinárnej starostlivosti. Chápeme a vieme, že mnohokrát je dôvodom nezačipovania psa, cena samotného čipovania.



Naša obec dlhodobo spolupracuje so známym občianskym združením Sloboda zvierat, ktoré zastrešovalo veterinárnu službu. Zároveň by sme radi upozornili majiteľov ešte nezačipovaných starších psíkov na zákonnú povinnosť ich „začipovať“. Čipom musí byť označený každý jeden pes starší ako 12 týždňov.

Výhodou označenia zvierateľa mikročipom a jeho registrácia, je jeho rýchla a jedinečná identifikácia, ktorá pri strate a nájdení zvierateľa umožní zistenie údajov o zvierati a jeho majiteľovi. Nálezca alebo útulok tak budú môcť kontaktovať majiteľa a vrátiť mu zvieratko. Držiteľ psa je povinný prihlásiť každého psa, ktorý je držaný nepretržite viac ako 90 dní na území Slovenskej republiky, do evidencie psov v mieste, kde sa pes v danom roku prevažne nachádza. O zaradenie do evidencie psov Obce Jelka môžete požiadať počas stránkových hodín na Obecnom úrade v Jelke.

Keďže niektorí držitelia psov nevládajú udržať pod kontrolou rozmnožovanie svojich miláčikov, v budúcnosti plánujeme organizovať hromadnú kastráciu psov a sterilizáciu fien za opäť veľmi výhodné ceny.

KUTYÁK TÖMEGES CHIPPELÉSE ÉS OLTÁSA

2022. április 23-án a kutyák tömeges chippelésé, valamint veszettség és fertőző betegségek elleni oltása zajlott községünkben a túzoltószertár épülete előtt. Szerettük volna, ha a kutyatulajdonosok megspórolnak egy utat az állatorvoshoz, a hosszú várakozást pedig előzetes bejelentkezéssel tudták elkerülni az éedeklődők.

Mint tudják, községünkben folyamatosan igyekszünk javítani a kutyák gondozását és ellenőrzését. Korábban nagy számban regisztráltunk gazdájától megszökött vagy kóbor kutyákat, amelyek a község utcáin szaladgáltak. A lakosok féltek és jogosan követelték a helyzet orvoslását. Ezen kutyák többsége nem volt megjelölve sem általános községi jelzéssel, sem pedig mikrochippel, így gyakran nem is lehetett megtalálni a gazdájukat. Éppen ezért egy átfogó kutyanyilvántartási rendszert állítottunk össze és vezettünk be falunkban. Hosszadalmas és igényes háztartási ebösszeírást hajtottunk végre, új általános kutyajelöléseket vezettünk be, adatbázisunkba pedig fotóztuk és fotózzuk a kutyákat. Hosszútávú célunk, hogy a faluban folyamatosan csökkenjen a kóbor kutyák száma. Ezt a célt ezidáig sikeresen teljesítjük. A helyi polgárőrség, természe-

tesen, most is szinte napi rendszerességgel fog be és szolgálat vissza elköborolt házi kedvenceket. Célunk, hogy a lakosság és a kutyák is biztonságban legyenek. Sajnos gyakran megessék, hogy a felelőtlen gazdák nem jelölik meg általános jelzéssel vagy chippel kutyájukat. Megjegyzendő, hogy mindkét feladat a kutyatulajdonosok vagy -tartók felelőssége. A kutya általános jelzéssel való megjelölésének kötelezettségét az önkormányzat 1. sz. 1/2022-es általános érvényű rendeletében határozza meg. A kutya mikrochippel való megjelölésének kötelezettsége az állatorvosi ellátásról szóló törvény 19. § (11) bekezdése értelmében szükséges.

Önkormányzatunk régóta együttműködik a jól ismert Sloboda zvierat polgári egye-

foto

sülettel. Ennek az együttműködésnek köszönhetően sikerült kiemelkedően jó árat biztosítani az egyes állatorvosi eljárásokra, beleértve a chippelést is.

Itt szeretnénk felhívni a chip nélküli idős ebek gazdáinak figyelmét a törvényi kötelezettségre, miszerint minden 12 hetesnél idősebb kutyát meg kell jelölni chippel. Az állat mikrochippel történő megjelölésének és nyilvántartásának előnye a gyors és egyedi azonosítás, amely az állat elvesztése és megtalálása esetén lehetővé teszi az állatról és gazdájáról szóló adatok megszerzését. A megtaláló vagy menhely felveheti a kapcsolatot a tulajdonossal és visszaküldheti a kedvencet gazdájának.

A kutyatartó köteles minden olyan kutyát, amelyet a Szlovák Köztársaság területén 90 napon túl folyamatosan tartanak, bejegyeztetni a kutya-nyilvántartásba, mégpedig azon a helyen, ahol az adott évben a kutya többnyire tartózkodik. A kutya Jóka község kutyanyilvántartásába való felvételét a jókai községii hivatalban, ügyfélfogadó napokon lehet kérni.

Sajnos, az ellenőrizetlen kutyatartás sok helyen túlszaporodást eredményez, mert a kutyák nincsenek ivartalanítva ill. a szukák nincsenek sterilizálva. Éppen ezért a jövőben nagyon kedvező áron tervezzük a kutyák tömeges kasztrálását, valamint a szukák sterilizálását.

foto

MOPS (MIESTNA OBČIANSKA PORIADKOVÁ SLUŽBA)

Členovia miestnej občianskej poriadkovej služby pracujú v obci nielen na zabezpečení verejného poriadku, vypomáhajú aj pri dochádzke žiakov do školy, monitorujú výskyt čiernych skládok v intraviláne a extraviláne obce, sú nápomocní obyvateľom pri vybavovaní na štátnych úradoch – miestnej polícii, úrade sociálnej kurately, úrade práce, úrade verejného zdravotníctva. K ich každodenným činnostiam patrí rozvoz obedov pre našich dôchodcov, odchyt a identifikácia túlavých psov a komunikácia s útulkom pre zvieratá. Poriadková služba má na starosti tiež čipovanie smetných nádob a ich kontrolu pri vývozoch. Sú nápomocní pri všetkých podujatiach organizovaných obecnými úradom. V neposlednom rade treba vyzdvihnúť aj ich cennú prácu počas celého povinného Covid- testovania.

Zamestnankyne MOPS na pulte centrálnej ochrany dohliadajú na bezpečnosť a poriadok prostredníctvom nášho kamerového systému, ktorý má už viac ako 40 kamier a neustále ho rozširujeme. Taktiež poskytujú doplnkové služby - je možné u nich vyzdvihnúť, či využiť možnosť zakúpenia priesvitných transparentných vriec na separovaný odpad na triedenie plastu a papiera, ďalej aj čiernych vriec od firmy AVE SK, do ktorých je možné vložiť komunálny odpad, ktorý sa už nezmesť do smetnej nádoby a je možné ho vyložiť vedľa smetnej nádoby.

Tešíme sa, že projekt miestnej občianskej poriadkovej služby v Jelke pokračuje aj v tomto roku. Naším dlhodobým cieľom je poriadkovú službu udržať. Jej práca je pre nás všetkých prínosná. Veď sa skúsme rozpamätať, aké to bolo v minulosti, keď sme tu poriadkovú službu ešte nemali... V súčasnosti sú denne volaní k rôznym problémom, ktoré úspešne riešia a je zjavné, že občania si na ich prítomnosť zvykli a spoliehajú sa na nich.

HELYI POLGÁRŐRSÉG

A helyi polgárőrség tagjai nemcsak a közrend fenntartását biztosítják, de felügyelik a tanulók iskolába érkezését, figyelemmel kísérik a község bel- és külterületein előforduló illegális személtérakóhelyeket, segítik a lakosokat hatósági ügyekben eljárni -helyi rendőrség, szociális ügyosztály, munkaügyi hivatal, közegészségügyi hivatal. Napi tevékenységeik közé tartozik az ebéd kiszállítása nyugdíjasaink részére, a kóbor kutyák befogása és azonosítása, valamint az állatmenhellyel való kommunikáció. A polgárőrök feladata továbbá a szemeteskonténerek chippel való megjelölése és azok elszállításakor való ellenőrzése is. Szintén besegítenek a község által szervezett összes rendezvényen. Végül, de nem utolsósorban kiemelném a kötelező Covid-tesztelésen végzett értékes munkájukat.

A központi biztonsági pult munkatársai felügyelik a biztonságot és a rendet a már több, mint 40 kamerával rendelkező, folyamatosan bővülő kamerarendszereken keresztül. Kiegészítő szolgáltatásokat is nyújtanak – náluk lehet kiváltani vagy megvásárolni a szelektálásra szolgáló átlátszó zsákokat, valamint a kommunális hulladéktöbbletre szolgáló fekete AVE-s zsákokat.

Örömmel fogadtuk, hogy a helyi polgárőrség fenntartására szolgáló projekt ebben az évben is aktuális és folytatódik. Célunk a polgárőrség hosszútávú fenntartása falunkban, hiszen munkájuk mindannyiunk számára előnyös. Próbáljuk csak meg felidézni, milyen volt régen, amikor még nem volt polgárőrségünk... Jelenleg napi rendszerességgel hívják őket különféle problémák megoldására és jól látható, hogy a lakosság megszokta jelenlétüket és támaszkodik rájuk.





ELEKTRONICKÁ ÚRADNÁ TABUĽA

Začiatkom roka 2022 sme pred obecný úrad osadili elektronickú úradnú tabuľu, ktorú môžete využívať 24 hodín denne, 7 dní v týždni. Je to ďalší krok v modernizácii našej obce. Zároveň sme ekologický, pretože ušetríme veľké množstvo papiera.

Občania a návštevníci obce môžu na tabuli nájsť všetky dôležité informácie týkajúce sa našej obce, ako napr. zverejnené dokumenty, aktuality, hlásenia,

kalendár kultúrnych, športových a spoločenských akcií, interaktívnu mapu obce, fotogalériu, pamiatky a zaujímavosti, kontakty a mnoho ďalších informácií. Úradná elektronická tabuľa je prepojená s webovou stránkou Obce Jelka, čo zabezpečuje stálu aktualizáciu údajov.

ELEKTRONIKUS HIVATALI INFORMÁCIÓS TÁBLA

2022 elején elektronikus hivatali információs táblát szereltünk fel

az önkormányzati hivatal elé, amely a hét minden napján, napi 24 órában használható. Ez egy újabb lépés községünk modernizációjában. Ugyanakkor ez egy jó ökológiai megoldás, mivel így sok papírt takarítunk meg. Az lakosság és az ide látogatók a táblán minden fontos információt megtalálhatnak községünkről, úgy mint: publikált dokumentumok, aktualitások, eseménynaptár, interaktív falutérkép, fotogaléria, műemlékek és látnivalók, elérhetőségek és sok más. A hivatali elektronikus tábla a község honlapjához kapcsolódik, ami biztosítja az adatok folyamatos frissítését.

CHRÁŇME SI NAŠE VEREJNÉ PRIESTRANSTVÁ

V našej obci sa dlhodobo snažíme zlepšiť životné prostredie výsadbou vhodných drevín či obnovou verejných priestranstiev a zelene. Neustále sa snažíme zvyšovať záujem ľudí o svoje okolie, realizujeme spoločné akcie na udržanie poriadku a čistoty v obci. Naším spoločným cieľom je pripraviť sa na rýchlo prichádzajúce klimatické zmeny a zlepšiť podmienky pre život v Jelke.

Je zarážajúce, že musíme byť svedkami toho, že niektorí občania ničia to, čo budujeme pre všetkých.

Je smutné, že ešte stále sa medzi nami nájdu ľudia, ktorí sú ľahostajní k svojmu okoliu a poškodzujú verejný majetok, stromy či zeleň.



Poprosíme vás ... všetkých obyvateľov našej obce, aby ste nás neváhali kontaktovať, ak budete svedkami takéhoto činu. Pokúsme sa nezničiť to, čo má slúžiť nám všetkým. Chráňme si naše verejné priestranstvá, aby sa nám tu všetkým krajšie žilo a dýchalo.

Dakujeme!

ÓVJUK KÖZTERÜLETEINKET!

Régóta igyekszünk javítani életkörüzetünk minőségén, fákat ültetünk, óvjuk a már meglévőket, felújítjuk parkjainkat. Szeretnénk a lakosság érdeklődését is felhívni a környezetvédelem iránt, falusi aktivitásokat szervezünk a rend és tisztaság megtartása érdekében. Közös célunk a klímaváltozásra való felkészülés és életkörülményeink javítása.

Felháborító, hogy néhányan tönkreteszik, amire közösen törekszünk, nincsenek tisztában a helyzet súlyosságával és teljesen közömbös számukra környezetük.

Kérjük lakosainkat, hogy, ha bármilyen hasonló rongálást, vandalizmust észlelnék, ne habozzanak azt jelteni. Óvjuk a természetet! Ne tegyük tönkre környezetünket! Vigyázzunk rá, hogy mindannyian jobban élhessünk és tiszta levegő vegyen körül bennünket!

Köszönjük!

ZBIERKA PRE UTEČENCOV Z UKRAJINY

Po vypuknutí konfliktu na Ukrajine sa aj naša samospráva rozhodla zorganizovať zbierku na pomoc utečencom. Zapojili sa do nej mnohí z vás. Práve vaša solidarita, spolupatričnosť a pomocná ruka, ktorú podávate v tejto náročnej dobe pre úplne neznámych ľudí, je neoceniteľná a vzácna. Sme vám vďační za všetky dary a pomoc, ktorú preukazujete v týchto týždňoch! Spolupracujeme so Združením miest a obcí Slovenska, s Ministerstvom vnútra SR a podporujeme naďalej aj humanitárne organizácie v našej obci. Veľká časť zbierky priamo poslúžila ukrajinským rodinám, ktoré našli útočisko v našej obci. Zvyšná časť zbierky putovala do rúk pána farára Tibora Kissa, na podporu jeho humanitárnych aktivít.

Všetkým, ktorí pomáhajú, ďakujeme!



HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉG AZ UKRAJNAI MENEKÜLTEKNEK

Az ukrán-orosz konfliktus kirobbanása után önkormányzatunk is úgy döntött, hogy gyűjtést szervez a menekültek megsegítésére. A gyűjtésbe sokan bekapcsolódtak.

Kedves jókaiak! Az Önök szolidaritása, együttérzése és segítsége, rendkívül emberi és példaértékű. Hálásak vagyunk minden segítségért, amit ebben a nehéz időszakban nyújtottak. Együttműködünk a Szlovákiai Városok és Települések Szövetségével, a Szlovák Köztársaság Belügyminisztériumával és továbbra is támogatjuk a településünkön működő humanitárius szervezeteket. A gyűjtemény nagy része közvetlenül a falunkban menedéket találó ukrán családokat szolgálta. A fennmaradó rész Kiss Tibor tiszteleteshez került, humanitárius tevékenységének támogatására.

Szívből köszönjük mindenki segítségét!

REKONŠTRUKCIA CIEST

Koncom roka 2021 sa nám podarilo úplne obnoviť miestnu komunikáciu na Vríbovej ulici, na úseku medzi Mierovou a Hlavnou ulicou. Cesta bola miestami v havarijnom stave, preto sme pristúpili k asfaltovaniu celkom nového povrchu.

Súbežne sa vykonávala aj rekonštrukcia cesty na Štermenskej ulici, konkrétne úsek medzi Mierovou a Hlavnou ulicou, kde sa pôvodná cestná komunikácia rozšírila a získala celkom nový asfaltový povrch.

V blízkej budúcnosti plánujeme obnovu celého cestného úseku Mlynárskej ulice vedúceho až k miestnemu športovému areálu. Časť cesty od Školskej ulice až po futbalové ihrisko sa bude aj rozširovať.



ÚTFELÚJÍTÁS

2021 végén sikerült teljesen helyreállítani a Füzes utca Béke út és Fő utca közti szakaszát. Az út már nagyon rossz állapotban volt, ezért teljesen új aszfaltburkolatot kapott.

Ezzel párhuzamosan a Štermensky utcát is rekonstruáltuk, mégpedig a Béke út és a Fő utca közötti szakaszt, ahol az eredeti utat kiszélesítettük és szintén teljesen új aszfaltburkolatot kapott.

A közeljövőben a Mlynárska utca teljes útszakaszának felújítását tervezzük, ezen belül az Iskola utcától a helyi sportpályáig vezető szakaszt ki is szélesítjük.



KOMUNITNÉ CENTRUM

Mnohí z vás už postrehli, že v blízkosti Obvodného oddelenia PZ v Jelke, na križovatke Hlavnej ulice s Trhovou, sa postupne začali spod zeme vynárať základy budúceho komunitného centra.

Mnohí sa nás už pýtali, na čo nám to vôbec bude. Pravdou ale je, že aj v našej obci je mnoho rodín a zdôrazňujeme, že zo všetkých národnostných skupín, ktoré skutočne pomoc, asistenciu či radu potrebujú v rôznych sférach. A my neustále hľadáme možnosti, ako pomôcť ľuďom k zlepšeniu kvality života.

Už v roku 2019 sme sa zúčastnili výzvy ministerstva vnútra a požiadali o podporu z eurofondov a boli sme úspešní. Začiatkom roku 2022 sme začali realizovať projekt Komunitného centra obce Jelka. Jeho cieľom bude poskytovanie najmä sociálnych služieb, odborných a iných činností spojených bezprostredne s miestnou komunitou – teda každým z našej obce, kto to potrebuje. Určený bude pre fyzické osoby (nepodnikateľov), rodiny či skupiny osôb v nepriaznivej sociálnej situácii. Služby komunitného centra budú poskytované pre seniorov, nezamestnaných, pre deti, mládež a rodiny v riziku sociálneho vylúčenia, nezamestnaných a zamestnancov s nízkym vzdelaním, uchádzačov o zamestnanie so zdravotným postihnutím, občanov so sociálnymi a spoločenskými problémami. Sociálnu pomoc tu získajú aj osoby, ktoré sú ohrozené sociálnym vylúčením,



MERAČ RÝCHLOSTI

Ako isto viete, na Školskej ulici je veľmi frekventovaná premávka. Je to hlavný dopravný ťah cez našu obec. Záleží nám na deťoch, rodičoch, starých rodičoch, príbuzných, ktorí denne odprevádzajú naše deti do školy. Žiaci vyšších ročníkov prichádzajú a odchádzajú už sami a rodičia sa obávajú o ich bezpečnosť. Naša miestna poriadková služba (MOPS) dohliada na ich bezpečný prechod do budovy školy v ranných hodinách. Poobede deti a mládež navštevujú rôzne voľnočasové aktivity v miestnom kultúrnom stredisku.

Z dôvodu zvýšenia bezpečnosti a upozornenia na potrebu dodržiavania rýchlosti na hlavnom ťahu na Školskej ulici sme osadili prvý merač rýchlosti v blízkosti kultúrneho domu. Merač rýchlosti má prinútiť vodičov spomaliť a zvýšiť opatrnosť. Meranie rýchlosti vozidla a jej zobrazenie má psychologický efekt, vďaka čomu, toto zariadenie funguje ako bezbariérový spomaľovač. Jeho systém ukladá údaje späť a zaznamenáva informácie o tom, koľko vodičov prekročilo povolenú rýchlosť, počet vozidiel, ktoré popri ňom prešli a ich priemernú rýchlosť.

Odporúčame vodičom, aby boli pri jazde pozorní a maximálne ohľaduplní voči ostatným účastníkom cestnej premávky.

V blízkej budúcnosti prebehne prebudovanie prechodov pre chodcov na inteligentné prechody s nočným osvetlením, detektormi

osôb a výstražným svetelným zariadením, ktoré majú ešte viac zvýšiť bezpečnosť v okolí školy.

Dúfame v mene našich najvzácnejších pokladov - našich detí, že sa situácia aj vďaka meraču rýchlosti zlepší a vodiči si uvedomia, že je lepšie stratiť minútu zo života, ako za minútu život.

SEBESSÉGMÉRŐ

Köztudott, hogy az Iskola utcán nagy a forgalom, hiszen ez a fő közlekedési útvonal, amely községünkön áthalad. Ennek tudatában kell gondolnunk a gyerekek, szülők, nagyszülők, rokonok biztonságára, akik mindennap elkísérik gyermekeinket az iskolába. Az idősebb diákok már természetesen önállóan közlekednek, ám szüleik bizonnyára aggódnak a biztonságukért. Reggelente a helyi polgárőrség felügyeli az iskola épületébe való biztonságos eljutást. Délután a gyerekek különböző szabadidős tevékenységeken vesznek részt a helyi művelődési otthonban. A biztonság növelése és a megengedett sebesség betartása érdekében az Iskola utcai főútvonalra, a művelődési otthon közelében sebességmérőt telepítettünk. A sebességmérő célja, hogy lassításra és óvatosságra kényszerítse a vezetőket. A sebességmérő jelzése pszichológiai hatással bír, ennek köszönhetően akadálymentes lassítóként működik. Irányítórendszere tárolja az adatokat,

alebo majú obmedzené schopnosti a možnosti sa spoločensky začleniť a samostatne riešiť svoje problémy prameniace z chudoby.

Veríme, že činnosť tohto centra prinesie pomoc a podporu a napomôže k lepšiemu zapojeniu do ekonomického, sociálneho a kultúrneho života mnohých našich občanov.

JÓKA KÖZSÉG KÖZÖSSÉGI KÖZPONTJA

Lakosaik már észrevehették, hogy a körzeti rendőrkapitányság közelében, a Fő utca és a Piarci utca kereszteződésénél fokozatosan kezdtek kibújni a földből a leendő Községi Központ alapjai.

Sokan kérdezték tőlünk, hogy mire is fog szolgálni. De az igazság az, hogy községünkben sok olyan család él - és hangsúlyozzuk, hogy minden nemzetiségbeli - akik valóban segítségre, tanácsra szorulnak. Folyamatosan keressük azokat a módokat, amelyekkel segíthetünk ezeknek az embereknek életminőségük javításában.

Már 2019-ben pályázatot adtunk be a Belügyminisztérium felhívására és sikerrel is jártunk. 2022 elején kezdtük meg Jóka Községi Központja projektjének megvalósítását. A központ elsősorban szociális szolgáltatásokat nyújt majd, de helyet ad szakmai és egyéb aktivitásoknak is. A központ mindenkit szolgál majd, akinek erre szüksége van, fizikai személyeket (nem vállalkozókat), családokat vagy kedvezőtlen szociális helyzetben lévő embereket. A közösségi központ szolgáltatásait igénybe vehetik időskorúak, munkanélküliek, gyermekek, fiatalok, társadalmi kirekesztéssel veszélyeztetett családok, munkanélküliek és alacsony képzettségű munkavállalók, fogyatékkal élő állásukeresők, szociális és társadalmi problémákkal küzdő polgárok. Szociális segélyben részesülnek itt azok a személyek is, akiket a társadalmi kirekesztés veszélye fenyeget, illetve korlátozott képességekkel és lehetőségekkel rendelkeznek a társadalmi beilleszkedésre, a szegénységből fakadó problémáik megoldására. Hisszük, hogy a közösségi központ segíti majd lakosaink életét és megkönnyíti a gazdasági, társadalmi és kulturális integrálódást.

rögzíti a sebességhatárt túllépő gépjárművek számát, az áthaladó járművek számát és az átlagsebességet.

Kérjük, hogy a járművezetők legyenek figyelmesek és körültekintőek, valamint legyenek tekintettel egymásra.

A közeljövőben a gyalogátkelőhelyeket intelligens átkelőhelyekké alakítjuk, éjszakai lámpákkal, személyérzékelőkkel és figyelmeztető lámpákkal, hogy tovább növeljük a biztonságot az iskola környékén.

Legdrágább kincseink - gyermekeink - nevében reméljük, hogy a sebességmérőnek köszönhetően javul a helyzet, és a járművezetők ráébrednek, hogy jobb egy percet veszíteni az életből, mint elveszíteni azt egyetlen perc alatt.



POMNÍK HRDINOV ČERVENEJ ARMÁDY

Pomník Červenej armády pri kaplnke Anjelov strážnych bol postavený na počesť sovietskej armády, z kameňov do tvaru ihlana.

Našou prvotnou víziou bola renovácia pôvodného nápisu, ktorá sa už v roku 2021 zrealizovala. Svoj pôvodný plán sme ďalej rozvinuli. Naším cieľom je vytvoriť v parku

oproti ZŠ oddychovú zónu, ktorá má slúžiť občanom na spríjemnenie voľných chvíľ v peknom, upravenom prostredí. Budete si tu môcť posedieť na lavičkách, oddýchnuť si, porozprávať sa. Celkový vzhľad novovytvorenej oddychovej zóny dotvoria okrasné stromy a zeleň, voňavé levandule a stĺpy s reťazami. Zámková dlažba, ktorá vedie k pomníku, tvorí budúce premostenie medzi Školskou a Hlavnou ulicou. Je prispôsobená svojim povrchom aj pre nevidiacich, ktorým umožní lepšiu orien-

táciu v tomto teréne.

Veríme, že Vám urobí radosť tento ďalší priestor na trávenie voľných chvíľ. Nadväzujúcim projektom, ktorý máme v pláne uskutočniť je vybudovanie prechodu pre chodcov so svetelnou signalizáciou a výstražnými prvkami od Základnej školy k pomníku a na Hlavnú ulicu, aby sme zvýšili bezpečnosť našich detí a občanov na vysoko frekventovaných cestných komunikáciách.



A VÖRÖS HADSEREG HŐSEINEK EMLÉKMŰVE

A Vörös Hadsereg emlékműve a Őrangyalok kápolnájánál a szovjet hadsereg tiszteletére épült, piramis alakú kövekből.

Kezdeti elképzelésünk az eredeti felirat felújítása volt, melyre 2021-ben került sor.

Tervünket továbbfejlesztve szeretnénk az alapiskolával szemben lévő parkban egy pihenőhelyet kialakítani, ami a lakosokat szolgálja. Itt lehetőségük lesz szép, parkosított környezetben pihenni, beszélgetni. Az újonnan kialakított pihenőhely összképet padok, díszfák és dísnövények, illatos levendula és láncok teszik majd teljessé. Az emlékműhöz vezető kövezet képezi a leendő hidat az Iskola utca és a Fő utca között. Felületét úgy alakítottuk

ki, hogy a vakok és gyengénlátók igényeinek is megfeleljen és ezáltal jobban tájékozódjanak ezen a terepen.

Reméljük, hogy ez a szabadidő eltöltésére szolgáló kis park örömet okoz majd lakosainknak. Ehhez kapcsolódóan szeretnénk egy jelzőlámpás, figyelmeztető elemekkel ellátott gyalogátkelőhelyet kialakítani az alapiskolától a műemlékig és tovább a Fő utcáig, ami gyermekeink és lakosaink biztonságát szolgálja.



TOALETY V AREÁLI HLAVNÉHO CINTORÍNA

Mnohokrát spomínané a veľmi potrebné toalety v hlavnom cintoríne na Kostolnej ulici sú už dokončené. Budú slúžiť pre všetkých návštevníkov cintorína počas otváracích hodín a pre verejnosť počas pohrebov.

Toalety sa nachádzajú vedľa domu smútku. Prebiehajú ešte dokončovacie práce na okolí toaliet, osadení nového plotu a výmeny časti betónového oplotenia. Budova nadobúda svoj finálny charakter, návštevníkov poteší nová zámková dlažba a vchod bude prístupný pre verejnosť zo strany cintorína. Druhý vchod zo strany zberného miesta triedeného odpadu budú využívať len jeho zamestnanci.

Aby sa predišlo ich prípadnému zneužitiu či poškodzovaniu, systém fungovania bude riadený na diaľku cez „Pult centrálnej ochrany“ a objekt bude monitorovaný z exteriéru kamerovým systémom. Osoba, ktorá bude mať záujem toaletu využiť, zazvoní na zvonček, ktorý bude priamo prepojený na „Pult centrálnej ochrany“ v miestnom podnikateľskom inkubátore. Po zazvonení pracovník z „PCO“ otvorí dvere na diaľku. Sme radi, že sa nám podarilo náš plán zrealizovať, a že nové toalety budú slúžiť verejnosti.

Okrem toaliet sme vylepšili aj vybavenie cintorínov držiakmi na kanvice, podstavcami k výtokovým stojanom a samotnými kanvicami na vodu.

TOALETTEK A FŐTETEMŐBEN

A Templom utcai főtemetőben elkészültek a sokat emlegetett és nagyon szükséges illemhelyek, melyek nyitvatartási időben és temetések idején szolgálják majd a lakosságot.

Az illemhelyek a halottasház mellett találhatóak. Jelenleg még folynak a befejező munkálatok, az új kerítés felszerelése, a betonkerítés egy részének cseréje és a térkő lerakása. Az épület bejárata a temető felől lesz elérhető. A szelektív hulladékgyűjtő hely felőli másodík bejáratát csak az ott dolgozók használják majd.

Az épület megóvása érdekében operációs rendszerrel irányítjuk majd a működését. Amennyiben valaki használni szeretné a WC-t, csenget, a Központi Biztonsági Pulton keresztül pedig távirányítással kinyitják azt. Az épületet kívülről kamerarendszer figyeli. Örülünk, hogy sikerült megvalósítani tervünket, és az új illemhelyek is a lakosságot szolgálják.

Az új toaletteken kívül néhány kisebb változtatásra is sor került. A temető kútjait állványokkal, kannafogasokkal és öntözőkannákkal szereltük föl.

Záróveň si Vás dovoľujeme informovať o aktuálnych otváracích hodinách miestneho cintorína:

- Od 1. apríla do 31. augusta
7.00 – 21.00
- Od 1. septembra do 31. októbra
8.00 – 19.00
- Od 1. novembra do 31. marca
8.00 – 17.00
- Dušičkové obdobie:
od 1. do 8. novembra
7.00 – 21.00

Ezúton tájékoztatjuk Önöket a helyi temetők aktuális nyitvatartásáról:

- Április 1-től augusztus 31-ig
7.00 - 21.00
- szeptember 1-től október 31-ig
8.00-19.00
- november 1-től március 31-ig
8.00-17.00
- Mindenszentek:
november 1-től 8-ig
7.00 - 21.00



MONDD, TE KIT VÁLASZTANÁL?

Egyszer választhatott volna az emberiség, hogy kit akar szabadon engedni. Egyszer választhatott volna a világ, hogy kit bocsásson szabadon, Jézust-e és vele együtt a bocsánatot és a szeretetet, vagy Barabbást, a rablógyilkost. Egyszer választhatott a világ, hogy a mennyből érkező szeretetet bocsássa szabadon, vagy a világban elszabadult rablást és gyilkolást. És a világ Barabbást választotta...

Hát ne csodálkozzunk a háborúkon, ne a menekültek áradatain, ne a tömegsírokon! Ne csodálkozzunk az ezernyi igazságtalanságon, amely a világban történik, történt mivelünk! Hát ne csodálkozzunk a romló embereken, tönkrement életeken! Egyszer lehetett volna választani a gyűlölet és a szeretet között. Az emberiség a gyűlöletet választotta. Jézus elítélések a tömeg ezt kiáltotta: „Az ő vére mirajtunk és a mi magzatainkon!” Hát ne csodálkozzunk azon, hogy ezt a világot kiengedi Isten az Ő kezéből, és azt mondja sokszor: legyen úgy, ahogy akarjátok. Barabbás kellett? Akkor uralkodjék Barabbás.

Megkötözték és elvitték Jézust. És elvitték Jézust a magyar nép életéből is. És lehet, hogy elvitték Jézust a gyermekeink életéből is. Vajon elviszik-e az unokáink életéből is? Vajon elviszik végleg nemzetünk életéből is? Vajon elviszik-e a világtörténelemből is Jézust?

Amikor elvitték, akkor úgy gondolták, hogy véglegesen elviszik. De milyen jó, hogy Jézust nem lehet véglegesen elvinni! Jézus feltámadt és visszajött. És hiszem, hogy Őt nem lehet véglegesen elvinni az emberiség életéből sem! Mindig visszajön Jézus. A megkötözött, a meggyalázott, az eltiport, az eldobott Jézus.

Azt olvashatjuk a Szentírásban, hogy amikor Jézust elvitték, sokan követték, siratták. Olyan megható kép! Mert akik siratták, akik követték, lehet, hogy nem is hittek a feltámadásában, nem is tudták, vagy el is felejtették a beszédeit, hiszen ebben a keserűségben még a tanítványok életéből is kihullt Jézus szava, hogy harmadnapon feltámad. Akik ott követték és siratták, azoknak már nem volt érdemes kiállni Jézus mellett, hiszen emberi számítás szerint elveszett úgy volt a Jézusé. De siratták, mert szerették. Úgy van írva a Szentírásban, hogy a szeretet nem keresi a maga hasznát. A szeretet akkor is szeret, amikor nem érdemes. A templomokba akkor is eljártak sokan, amikor belőle csak megvetés és baj származott. Az édesanya akkor is szereti gyermekét, ha nem érdemes. Nem tudja nem szeretni, mert a bajban még jobban szereti. Az igazi szeretet akkor lobban fel, akkor világít, akkor válik csodálatossá, amikor nem érdemes. Amikor már minden elveszett. És csak ez az igazi szeretet tud megtartani bennünket. A történelem annyi nyomorúságán keresztül hogyan tudtak itt megmaradni Istenhívőnek az emberek? Hiszen nem volt érdemes. De a szeretet azt mondta, hogy maradjanak meg. Hát nekünk érdemes itt a határon túl magyarnak lenni? És mégis azok vagyunk. Mert nem tudjuk megtagadni a lelkünket. Mert a szeretet nem kérdezi, hogy érdemes, nem érdemes, kifizetődő vagy nem kifizetődő. A szeretet szeret akkor is, mikor minden logika ellene szól.

Megfeszítették Jézust. És tudjátok, hogy testében mennyi szöveget vitt már fel azóta is a Golgotára? És lehet, hogy mi is, nap mint nap szöveget verünk a szívébe. Mert ott fenn a mennyben is fáj a lelke miattunk. Amikor gyűlölködünk, amikor pusztítjuk egymást, amikor megyünk a pusztulás felé, amikor elveszünk, amikor hiába üzen utánunk, amikor megkérdez bennünket is, mint Júdást: barátom, miért jöttél? Vitte a mi szögeinket is fel a Golgotára, a lelkében.

Nem érzitek azt, hogy sokszor mi is meg vagyunk feszítve? Keresztre feszítenek a gondok, a betegségek, a fájdalmak, a családok. Trianon óta meg van feszítve Magyarország is, vele Felvidék, Délvidék, Erdély és Kárpátalja. Hát persze, hogy meg van feszítve! Az Isten büntetése ez. Lehet a büntetése, de lehet a kegyelme is. Mert oda feszítették minket Jézus mellé, és így alkal-

munk van elmondani Neki: Uram emlékezzél meg rólunk, amikor eljössz a Te országodban. Igen, alkalmunk van a kárhozatra, és alkalmunk az üdvösségre is. Alkalmunk van a döntésre: mellette, vagy ellene. Alkalmunk van dönteni a halál, vagy az élet mellett.

Jézust csúfolták a kereszten. Azt mondták, másokat megtartott, magát nem tudja megtartani. És milyen igazat szóltak. Nem szállt le a keresztről, miattunk. Mi mondhatjuk, köszönjük. Akik akkor ott álltak, mérgezett ecetes borba mártott szivacsot tudtak csak felé nyújtani. De Jézus azt is elfogadta. Elfogadja tőlünk, hogy szívünket meggyógyítsa.

Lelkével jön el hozzánk, és belép a mi szíveinkbe. Azóta is így jár egyik szívből a másikba. Ott volt a nagyszülő, az édesanyák szívében, onnan lép be a mi szíveinkbe és a mi szíveinkből a gyermekeink, az unokáink szívébe, és így tovább, végig az egész világtörténelmen. Azért teszi ezt, hogy éljünk. Azért, hogy megtartsa ígéretét: én élek, ti is élni fogtok. Még a keresztet is képes volt elhordozni, csak, hogy a szívünkben ott legyen. És ott maradjon mindörökké.

Mindezeket tudva, a holnapunknak, mondd, te kit választanál?

K.T.

BÉKESSÉG VELETEK!

Húsvét szent ünnepén így köszöntelek benneteket: „Békesség veletek!” – mert így köszöntötte a feltámadt Krisztus is tanítványait, amikor megjelent közöttük. Ezt a köszöntést az Egyház átvette a szentmise ünneplésébe is.

Mit is szeretnék nektek kívánni ezzel a köszöntéssel? Nem csupán békét és nyugalmat, mert a békekesség többet jelent, mint egyszerű békét, többet, mint amit a háború, a veszekedés, a zavargás, és a vizsály nélküli élet jelent. Az ószövetségi szentírás a békét a salom szóval fejezi ki, melyben egyszerre benne van az ember egészsége, jóléte, valamint a szorongatástól való mentesége. Ezért vált köszöntéssé, mert ez egyben jó kíváncsalom is, melyet az ember Istentől kért annak, akivel találkozott. Az igazi békét viszont csakis a Messiás, az Úr Jézus Krisztus tudja nekünk elhozni, mert ő a béke szerzője és közvetítője, őrzője pedig egyedül a Jézussal

való közösség. Mennyire szükség van ma is a békére, mind fizikai értelemben, hogy ne legyenek háborúk, de ugyanakkor a lelki béke is mennyire fontos, melyet egyedül csak az Úr tud közvetíteni felénk.

Szent Ágostonnak van egy gyönyörű meghatározása: a békekesség a rend nyugalma. Így talán jobban megértjük a jézusi „Békesség veletek!” köszöntés tartalmát is. Mert ahogyan a bűn rendezetlenséget, békétlenséget hozott az emberi életbe, úgy a rendet és a belőle áradó békekességet Jézus hozta el nekünk, aki kereszthalála által legyőzte a bűnt és meghozta nekünk a békekességet. Elérni ezt a békekességet saját lelkünkben, szívünkben csak úgy lehet, ha magát Krisztust – a béke Fejedelmét fogadjuk be oda.

Húsvétkor nem egy halottat ünneplünk, mint ahogyan az elhunyt tudósokat, vagy társulatok elhunyt alapítóit szokták, mert Krisztus valóban

él, ő feltámadott. A feltámadt Krisztus itt van ma is velünk, illetve közöttünk, sőt mi több, itt van bennünk az Oltáriszentség által.

A szentmise Római kánonjában így könyörgünk: „*Tartsd meg békében*” (az Egyházat), „*Irányítsd a te békédben életünk napjait*”, a harmadik eukarisztikus imában: „*Kérünk, Istenünk, hogy engesztelő áldozatunk hozzon az egész világnak békét és üdvösséget*; a Miatyánk után a pap így könyörög: „*Adj kegyesen békét napjainkban, hogy... mindenkor bűn és baj nélkül éljünk*”..., majd ezután következik a pap fohásza a békeszertartással: „*Urunk Jézus Krisztus, te azt mondtad apostolaidnak: békekességet hagyok rátok, az én békémet adom nektek. Ne vétkeinket nézzed, hanem Egyházad hitét, őrizd meg szándékok szerint békében, és add meg teljes egységét.*” Ezután a pap így szól: „*Az Úr békéje legyen veletek mindenkor*” és ezt kö-

veti a felszólítás: „*Köszöntsétek egymást a béke jelével*” vagy „*Engesztelődjétek ki szívből egymással*”. És mi így válaszolunk: „*Legyen békekesség köztünk mindenkor.*”

Nemde békekességet akar adni nekünk a feltámadt Krisztus? Ez azonban nem világi, emberi vagy természetes békekesség, olyan, mint amilyent a világ tud adni, hanem természetfeletti béke. Egy olyan békekességről van szó, amely áthatja bensónket.

Minden szentmiséből ez a békekesség árad ránk onnan felülről, a mennyből. A feltámadt Krisztus, aki jelen van ma is, nekünk akarja ajándékozni az ő békéjét, ezért bátran forduljunk hozzá kérve tőle, hogy „Krisztus békéje töltse be szíveteket” (Kol 3, 15a).

POKOJ S VAMI!

Na Vel'kú noc, v najvýznamnejší kresťanský sviatok, Vás takto zdravím: „Pokoј s Vami!” – pretože takto pozdravil Ježiš Kristus, ktorý vstal z mŕtvych, svojich učeníkov, keď sa zjavil medzi nimi. Tento pozdrav používa Cirkev aj pri slávení liturgie svätých omši.

Čo by som Vám vlastne chcel zaželať týmto pozdravom? Nielen mier a pokoj, lebo

pokoj znamená omnoho viac, ako „iba” samotný mier, znamená viac ako život bez vojny, škriepok a nepokojov. Sväté písmo Starého zákona pokoj vyjadruje pojmom „salom”, v ktorom sa naraz spája zdravie človeka, jeho blahobyt ako i oslobodenie od súženia. Tento pozdrav sa používal, pretože vyjadruje vrúcne pranie, ktoré si človek prial od Boha pre toho, koho stretol. Skutočným pokojom nás dokáže obdaríť len Mesiaš, Ježiš Kristus, pretože on je samotným tvorcom pokoja a jeho sprostredkovateľom. Aj v dnešnej dobe

je pokoj veľmi dôležitý, či už vo fyzickom ponímaní, aby sa nevedli boje, aby sme nepoznali vojnu, na druhej strane je rovnako dôležitý aj duševný pokoj, ktorý nám dokáže sprostredkovať jedine on sám.

„Spravodlivosť a mier sú priatelia, ktorí sa pevne objímajú”, nádherným citátom svätého Augustína pravdepodobne lepšie pochopíme aj význam pozdravu Ježiša „Pokoј s Vami!” Tak, ako hriech vniesol do života človeka neusporiadanosť a nepokoј, tak Ježiš, ktorý svojou smrťou na kríži premohol hriech, vniesol do života usporiadanosť a z neho vyžarujúci pokoj. Tento pokoj môžeme dosiahnuť v našej duši a v našom srdci, len tak, ak prijmeme samotného Ježiša Krista – Kráľa pokoja.

Na Vel'kú noc nevzdávame počtu mŕtvemu, ako je zvykom po úmrtí významných vedcov, alebo zakladateľov rôznych spoločností, či spoločností, pretože Ježiš Kristus

skutočne žije a vstal z mŕtvych. Kristus, ktorý vstal z mŕtvych, je aj dnes tu s nami, teda medzi nami, ba čo viac, je tu v nás prítomný prostredníctvom Sviatosti oltárnej.

Na svätej omši v Rímskom kánone orodujeme nasledovne „*Daruj nám svoj pokoj*”, „*Udeľ svoj pokoj našim dňom*”, v tretej eucharistickej modlitbe: „*Prosíme ťa, Otče, nech táto obeta nášho zmierenia prinesie celému svetu pokoj a spásu*”; po modlitbe „*Otče náš*” kňaz oroduje nasledovne: „*Udeľ svoj pokoj našim dňom ... aby sme boli vždy uchránení pred hriechom a pred každým nepokojom...*”, až po tomto pokračuje modlitba kňaza s obradom pokoja: „*Pane Ježišu Kriste, ty si povedal svojim apoštolom: Pokoj vám zanechávam, svoj pokoj vám dávam. Nehľad na naše hriechy, ale na vieru svojej Cirkvi a podľa svojej vôle jej milostivo daruj pokoj a jednotu, lebo ty žiješ a kraľuješ na veky vekov.*” Potom kňaz

pokračuje takto „*Pokoј Pánov nech je vždy s vami*” a za tým nasleduje výzva: „*Dajte si znak pokoja*” a my takto odpovedáme: „*Pokoј a bratská láska nech je medzi nami.*”

Nie však pokoj nám chce dať vzkriesený Kristus? Tento „pokoj” však nie je svetový, ľudský alebo prirodzený pokoj, taký, aký nám svet dokáže dopriať, ale nadprirodzený pokoj. Reč je o takom pokojí, ktorý prenikne našim vnútrom.

Z každej svätej omše tento pokoj na nás vyžaruje zhora, z neba. Vzkriesený Ježiš Kristus, ktorý je prítomný aj dnes tu, nám chce darovať svoj pokoj, preto sa smelo obráťme k nemu a prosme o to, aby v našich srdciach vládol Kristov pokoj (Kol 3, 15a).

(preklad: redakcia)

MÁRCIUS IDUSÁRA

„A hazaszeretet ott kezdődik, amikor egymást szeretik azok, akik egy hazában élnek. De ezt olyan nehezen értik meg az emberek.”

Wass Albert



1848 márciusának fiataljai tudták mindezt. Cselekedtek, nehéz, kemény, határozott, de jövőt építő döntéseket hoztak. Radikális, fiatalos, izzó akarral merték szeretni hazájukat: szeretni egymást rangtól, vallástól, származástól függetlenül. Tudták, hogy a magyarság jövője, bárhol is alakul a forradalom és a szabadságharc ügye, rövid- és hosszútávon

egy valamitől függ: tudják-e szeretni a hazát és benne egymást.

Az anyaországi, az erdélyi, a kárpátaljai, a délvideki és felvidéki magyarok között egység van abban, hogy március 15-e a legmagyarabb ünnepünk. Sok oka van, sok oka lehet ennek, de most csak egyet említsünk:

Március 15-e az az ünnep, amit szinte mindenkor magunknak érezhetünk, amely mindenkié, mert rólunk szól. A történelem folyamán már-már úgy érezhetjük, hogy mi, magyarok folyamatosan bajban vagyunk, rendkívüli bajban. Mindig korlátokat szabnak szabad akaratumknak, szabadságunknak. Ezért kell belekapaszkodnunk 1848. március 15-ébe, a forradalom és szabadságharc emlékébe, hogy belekapaszkodhassunk egymás kezébe is. Mert március 15-e bennünk van, és a keletkező bajokat

nem másoknak, hanem magunknak kell orvosolni.

A szeretet nem szentimentalizmus. Nem érzégség, nem szavak és érzések elsősorban, hanem felelősségérzet, jövőféltés, jövőépítés. A szeretet nem keneteljes pátosz, nem megélhetési, nem nyereszkedési kategória, hanem építő, tevékeny, munkálkodó akarat, nehéz döntések, egymásba kapaszkodás és bizalom. Nem lehet szeretetről beszélni és közben széthúrást szítani. Nem lehet szabadelviségéről beszélni és közben megfélemlíteni másokat! Nem szabad teret hagynunk pusztító vadaknak, ezért kell őriznünk hagyományainkat, alakítani közös programjainkat, ünnepeinket, vigyázni március 15-e erejére, egymást szeretni és tisztelni, mert ez lehet egyedül megmaradásunk záloga.



VEĽKÉ JARNÉ UPRATOVANIE 2022

Milí Jelčania,

v sobotu, dňa 19.marca, sa uskutočnilo Veľké jarné upratovanie obce, ktoré malo opäť veľký úspech a odmenou pre všetkých z nás je čistejšia a krajšia obec. Naším cieľom bolo všetkých nás troška motivovať a vzbudiť v nás jarného pracovného ducha. Môžeme s potešením skonštatovať, že táto upratovacia akcia mala viditeľný a príjemný výsledok. Máme čistejšiu a krajšiu obec!

Stretlo sa veľa dobrovoľníkov, rodín, organizácií, jednotlivcov, občanov, rodičov, susedov, priateľov, detí, ktorí ukázali, že prostredie, v ktorom žijeme im nie je ľahostajné. Sme veľmi radi, že starostlivosť o okolitú prírodu sa darí vštepiť aj mladším generáciám.

V súvislosti s Veľkým upratovaním obce sme slúbili, že najkrajšie tri priestory pred domovmi oceníme zaujímavými cenami. Do úvahy sme brali čistotu, upravenú zeleň, celkový vzhľad a dojem. Taktiež sme do hodnotenia zohľadnili aj pravidelnú a dlhodobú starostlivosť priestorov pred svojimi obydliami.

Súťaž sme vyhodnotili nasledovne:

1. miesto: Kostolná ulica 1249/20
2. miesto: Nová cesta 743/47
3. miesto: Dunajská ulica 909/33

Výhercom srdečne blahoželáme a ďakujeme, že sa staráte.

Všetkým občanom, ktorí sa podieľali na tejto veľmi prospešnej akcii ešte raz ďakujeme a vážime si ich prácu nielen v jeden deň v roku, ale sme vďační aj za ich celoročnú aktivitu.

Veľké jarné upratovania obce plánujeme uskutočniť aj na budúci rok a vopred sa tešíme na Vašu účasť!

Ďakujeme!!!



1. miesto - hely



2. miesto - hely



3. miesto - hely



TAVASZI NAGYTAKARÍTÁS 2022

Kedves jókaiak!

Március 19-én, szombaton, szerveztük meg falunkban a 2022-es tavaszi nagytakarítást, ami újfent rendkívül sikeres volt, eredményeképpen pedig tisztább és szebb lett községünk. Célunk a lakosság motiválása volt, amolyan kis tavaszi ébresztés és aktivizálás a tavaszi munkákra. Örömmel tölt el bennünket, hogy a takarítási munkálatok látható eredményt hoztak: kellemes, rendezett környezetet mindannyiunk számára.

Lelkes önkéntesek, családok, szervezetek, felnőttek és gyerekek bizonyították, hogy nem közömbös számukra, milyen környezetben élünk. Külön öröm, hogy évről-évre egyre több fiatal és gyermek is bekapcsolódik a község takarításába, ami ékesen bizonyítja, hogy a fiatalabb generációk számára is fontos a természet védelme.

A tavaszi falutakarítás kapcsán versenyt hirdettünk: kerestük a legszebb, legrendezettebb, hosszútávon rendben tartott ház előtti területet. Az értékelés során figyelembe vettük a zöldfelületek ápoltságát, a bokrok nyírását és a teljes összehatást.

A versenyt a következőképpen értékeltük ki:

1. helyezett: Templom utca 1249/20
2. helyezett: Új út 743/47
3. helyezett: Duna utca 909/33

A győzteseknek szívből gratulálunk és köszönjük, hogy rendben tartják házuk táját.

Mindazoknak pedig, akik részt vettek ebben az eredményes rendezvényben, még egyszer szívből köszönjük! Lakosainknak pedig köszönjük, hogy egész évben törődnek környezetükkel.

Falusi tavaszi nagytakarítás jövőre is lesz, várjuk Önöket, örülnénk, ha még többen bekapcsolódnának!

Köszönjük!





VÍTANIE JARI

Tradičné vítanie jari v našej obci sa uskutočnilo v sobotu, 9. apríla, v kultúrnom dome. Napriek vrtochom počasia sa akcie zúčastnilo veľa záujemcov. Bohatý program pre deti a remeselnícke trhy okrem miestnych prilákali aj návštevníkov z celého regiónu. Naši najmenší si mohli pozrieť a pohladkať domáce zvieratká, zajačiky, sliepočky, ovečky. Veľký úspech zožalo hľadanie ukrytých vajčiek za sladkú odmenu. V tvorivých dielnach si malí aj veľkí mohli vyrobiť veľkonočné vence, ozdoby, sadili jarne kvety, maľovali vajčká. Remeselné trhy ponúkali nespočetné

množstvo krásnych výrobkov, vynikajúce dobroty, zákusky, štrúdle, domáci chlieb, výborné syry, med a rôzne delikatesy. Vždy radi privítame remeselníkov z priľahlých obcí, ale najviac nás teší, že každým rokom sa rozširujú rady miestnych predajcov, ktorí ponúkajú kvalitné výrobky. K dobrej nálade prispela ponuka výborných pochutín, cigánskej pečienky, langošov, vína a rôznych nápojov. Z upršaného, veterného predpoludnia sa nám podarilo vyčariť príjemné predveľkonočné podujatie a privítať slnečnú jar.

TAVASZKÖSZÖNTŐ

Hagyományos tavaszköszöntő rendezvénnyel vártuk a közelgő húsvétot április 9-én, szombaton. Bár az időjárás többször is megtréfált bennünket a délelőtti folyamán, a rendezvény sok érdeklődőt vonzott a kultúrházba. A helybélieken kívül szélesebb régiókból is érkeztek érdeklődők, ami talán a vonzó gyerekprogramoknak és a kézműves vásárnak volt köszönhető. A kicsiket állatsimogatóval vártuk, voltak itt nyuszik, tyúkocskák, báránykák... Nagy sikert aratott a tojáskereső játék, melynek édes jutalom volt a tétje. A húsvéti alkotóműhelyekben pedig gyerekek és felnőttek együtt alkothattak kedvükre, tavaszi virágokat ültettek, tojást festet-

tek, húsvéti díszeket, koszorúkat, tavaszi dekorációkat készítettek. A kézműves vásár roskadásig telt asztaloknál kínálta a szebbnél-szebb portékát, a szívvel-lélekkel készített finomságokat. Nagy büszkeség számunkra, hogy egyre több helybéli kézműves termék jelenik meg az ilyen vásárokon, de mindig örömmel fogadjuk a szomszédos falvakból vagy akár távolabbról érkezőket is. A jó hangulathoz persze nagyban hozzájárult a büfék kínálata, a jó borok, pecsenyék, lángosok. A szeszélyes, esős-szeles-zimankós délelőttből egy igazi húsvétváró, tavaszköszöntő rendezvény kerekedett... s lám, virágvasárnap kisüttött a nap! Hát, szervusz, tavasz!



MÁJ

S príchodom mája, mesiaca lásky, prichádza k nám aj dávny zvyk stavania májov, ktoré sú symbolom príchodu jari, znovu sa obnovujúcej prírody a lásky. Stavanie májov v predvečer prvomájovej noci nesie v sebe odkaz, ktorý je hodný si pripomenúť. Takmer u všetkých národov bolo zvykom nosiť máje na začiatku jari alebo leta v slávnostnom sprievode po dedine za spevu starodávných obradných piesní ospevujúcich tvorivú silu prírody, a radosť z víťazstva jari nad zimou.

Neskôr pôvodný význam májov upadol do zabudnutia, ale zvyk stavať máje existuje v mnohých krajinách dodnes. Na Slovensku napríklad máje stavajú ako okresané a ovenčené stromy mládenci pred 1. májom pred tie domy, kde je vydaja súca dievka, inokedy sa



stavia len jeden ústredný máj pre obec a podobne. Stavanie mája bola vždy úloha mladých mužov, ktorý sa na tento rituál chystali v tajnosti aj týždeň. Vysoké, dlhé stromy okolo desia-

tich metrov, najčastejšie jedle, smrek, borovice alebo brezy, najskôr zbavili kôry a kmeň očistili od konárov. Strom potom ozdobili ornamentmi a zelený vrcholec dlhými pestrôfarebnými papierovými či látkovými stuhami, šatkami od milej a fľaškami s páleným.

Niektoré tradície našich predkov zanikli, niektoré sa zachovali dodnes tak, ako stavanie mája. Dnes je to skôr tradícia symbolická. Stavajú sa jeden alebo dva máje pre celú obec, no je to pekná tradícia, a veríme, že sa ešte dlho zachová.

A teraz pár myšlienok k 1. máju. Ak by sme sa spýtali ľudí, narodených pred rokom 1985, na čo si spomínajú z „bývalého režimu“, prvomájový sprievod by sa umiestnil na popredných miestach. Mnohí by na neho spomínali s nostalgiou, až po hlasy, že išlo o niečo absurdné, silené a povinné. Odpovede by boli pravdepodobne v duchu: „Kto zažil nezabudne, kto nezažil neverí“. Sviatok práce však nie je výmysel „bývalého režimu“ a nezjavil sa u nás z ničoho nič po roku 1948. Podobne, ako sa veci vyvíjali, vyvíjal sa aj tento sviatok a vzťah ľudí k nemu. 1. máj ako sviatok práce si však nacisti a neskôr aj komunisti premenili šťastím na manifestáciu oslavy štátu.

Príbeh tohto sviatku sa začal písať za „veľkou mládkou“ v roku 1886 v meste Chicago, keď robotníci formou protestu a masovým demonštrovaním chceli presadiť zlepšenie svo-

jich pracovných podmienok, predovšetkým osemhodinový pracovný čas, veď často pracovali 12 až 16 hodín denne. Celá iniciatíva napokon vyvrcholila krviprelieváním. K ucteniu snahy robotníkov za lepšie pracovné podmienky sa tento sviatok slávi od roku 1890 v mnohých krajinách na celom svete.

Po druhej svetovej vojne, najmä však po roku 1948 a „Vítaznom februári“ si tento deň postupne privlastnila vládnuca strana – Komunistická strana Československa. Sviatok pracujúcich sa zmenil skôr na propagáciu strany, oslavy predstaviteľov komunistického režimu a ideológie a priateľstva so Sovietskym zväzom. Ľudia sa síce zúčastňovali povinných sprievodov, ale ich účasť mala skôr charakter: „pôjdeme a potom si dáme párky a pivo“. A mnohí skutočne skončili hneď za prvou zatáčkou. Poslednýkrát sa vytiahli mávatka a transparenty na 1. mája 1989. Približne o pol roka znovu vyšli státisíce ľudí do ulíc. Československo zažilo svoj „generálny štrajk“ a ukázalo svetu, že ľudia napriek normalizácii ostali normálni a že chcú žiť slobodne a sami rozhodovať o svojom osude.

Ak sa teda rozhodneme osláviť Sviatok práce akýmkoľvek spôsobom, prácou, stávaním mája, slávením prebúdzania prírody či ničnerobením, vychutnajme a užijme si to naplno.



MÁJUS

A tavasz beköszöntét számtalan módon ünnepelték elődeink. Volt ok az ünneplésre, hiszen a hosszú zord telet felváltotta a tavaszi napsugár, újjáéledt a természet, s vele új remény ébredt az emberben. Talán a legszebb tavaszi hónap, a május. Az újjászületés, megújulás, az élet és a szerelem hónapja. Május első napjának előestéjén szinte minden nép és nemzet készített májusfát, melyet színes szalagokkal díszítettek, és vídám felvonulással, szertartásos énekek kíséretében vittek végig a falun, így köszöntve a tavaszt és a természet megújuló erejét.

A későbbiekben ez a jelentéstartalon kissé megkopott, de a májusfa állításának hagyománya sok országban, köztük Szlovákiában, a mai napig fennmaradt. A népszokás szerint a május elseje előtti éjszakán a legények állították a májusfát kedvesük háza elé. Ez általában 10 m magas nyír, jegenye, luc, vagy erdei fenyő, aminek lehántolt törzsét ornamentumokkal, magasan meghagyott koronáját pedig színes szalagokkal, a szeretett leány kendőjével, esetleg egy üveg pálinkával díszítették.

Mára a májusfa állítása inkább csak jelképes. Általában egy vagy két fát állítanak a közösségek, ezzel is őrizve a hagyományt.

És most néhány gondolat

május elsejéről. Ha megkérdezzük a 85 előtt születetteket, mire emlékeznek ez előző rendszerből, szinte biztos, hogy megemlítik a május elsejei felvonulásokat. Olyan is akad, aki nosztalgiával emlékezik, de a legtöbben abszurd, erőltetett, már-már kierőszaolt eseményként élték meg. Egy biztos: aki átélte, sose felejt el, aki nem élte át, az pedig el sem hiszi. A május elsejei felvonulások, s az ünnep maga azonban nem a kommunizmus szüleménye. Gyökereit sokkal régebben és sokkal messzebb kell keresnünk.

Az ünnep története 1886 májusában kezdődött a tengerentúlon, Chicago városában, ahol is az ottani munkások megelégtéltek az embertelen munkakörülményeket és sztrájkba kezdtek. Szociális juttatásokat és elsősorban nyolc órás munkaidőt követeltek. Akkoriban nem volt ritka a 12 vagy akár 16 órás napi munkaidő. A lázadás egyre nagyobb méreteket öltött, az utcákon tüntető munkások ellen végül kivezényelték a milíciát, így a kezdeményezés vérfürdővel ért véget. Négy évet kellett még várni némi engedelményre és eredményre, de a chicagói lázadók emlékére május elseje szerte a világon a munkásmozgalmak, a munkások és a munka ünnepe lett.

A II.világháború, illetve 1948 után hazánkban ezt az ünnepet



teljes mértékben kisajátította az uralmon lévő kommunista párt. A dolgozó nép ünnepe a pártpropaganda eszközevé vált, a pártvezetők ünneplését, a kommunista ideológia terjesztését és a baráti Szovjetunió reklámkampányát szolgálta. A felvonulásokon való kötelező részvételt némiképp enyhítette a tudat, hogy amint elhalad a felvonulási tömeg a pártvezetők lelátói előtt, meg lehet szökní, el lehet lógni egy jó sörre....hát, így volt ez akkoriban. Az utolsó zászlós felvo-

nulás 1989. május 1-én volt. Fél év múlva Csehszlovákia országos méretű megmozdulása megmutatta a világnak, hogy az emberek a hosszú agymosás ellenére épeszűek maradtak, s egy szabad országban, szabadon akarnak élni.

Ünnepelhetjük május elsejét bárhogyan, májusfa – állítással, a tavasz köszöntésével, munkával vagy édes semmittevéssel....tegyük azt mindig teljes szívünkkel és élvezzük minden percét.



A JÓKAI NÓTÁSOK ÜZENETE

„Amíg lesz egy piros rózsza, amíg lesz egy magyar nótá”, addig mi mindig itt leszünk, hogy ünnepeljük anyanyelvünk gyöngyszemeit, a magyar specialitást, a hungarikum magyarnótát és vele együtt a szívünknek és lelkünknek oly kedves cigányzenét.

2022. május 15-én újra nótázástól volt hangos a jókai kultúrház. Közel háromévnnyi, járványügyi kényszerhallgatás után a találkozás, a kézfogás, az ölelés öröme beragyogta az egész előadást.

Nem kis meglepetést okozott a közönségnek, hogy a megszo-kott nótás repertoár előtt felcsendültek a régi cigányzenés bálók legjobb slágerei, tangói és keringői. Az énekeseket a mindig kiválóan felkészült Harmónia-díjas Cseh Tamás és zenekara kísérte.

Május lévén, külön zenei blokkot szenteltünk a jókai édesanyák köszöntésének, melynek keretein belül felléptek a Tankó testvérek is. Gabika, Krisztián és Richárd előadása, mint mindig, most is nagy sikert aratott.

A rövid, tízperces szünet után kezdődött az igazi nótaparádé. S hogy milyen nótákkal? Hát a szomorúakkal, a vidámakkal, a lassúkkal, a pergősekkel, a szerelmesekkel, a csalódásosakkal, a csipkelődőkkel, a pikánsakkal. Sorolhatnám hajnalig, hiszen hála az égnek, elég gazdag a nótatermés. Az énekesek igyekeznek mindig a saját érzelmi világuk alapján választani, ezért az ő énekük, lehet, hogy nem profi minőségű, de az biztos, hogy szívből jön. Örülhetünk, hogy az előadók kora négy generációt felölelve, nullától nyolcvanokig terjedt. Ez nem tévedés! Ez tény! Az énekesek névsora:



Puchla Mónika, Dobrócsy Viktória, Fitos Judit, Bohony István, Rajcsányi Béla, Németh Cecília, Hakszer Vilmos, Podolszky József és Tóth János.

Elmondásuk szerint a jókai közönség előtt megtiszteltetés volt szerepelni. Teltházazs nézőtér és taps, taps, taps..... Mi lenne ennél fontosabb egy fellépő számára! A közönség bőven meghálálta a felkészülés néha megterhelő, áldozatokkal járó pillanatait. Az itt-ott becsúszó hibákat megbocsájtotta, a felemelő pillanatok álló vastappsal jutalmazta.

A magyarnóta ezen az estén is bizonyította közösségformáló, embervidító, emberjavító erejét. Mert a nóta ilyen. Rólunk, nekünk szól.

Szeressük hát a magyarnótát és „szeressük egymást is gyerekek, hisz a szív a legszebb kincs. Ennél szebb szó, hogy szeretet, a nagyvilágon nincs, Az élet úgyis tovashzál, a sír magába zár. Szeressük egymást gyerekek, hisz minden percért kár.”

Farkas Anna



A CSEMADOK ÉLETÉBŐL

2021-től már a facebookon is rákereshetnek az érdeklődők helyi szervezetünk közösségi oldalára „Csemadok Jóka” név alatt. Ide igyekszünk felrakni minden olyan fényképet és videót, ami bemutatja alapszervezetünk és hagyományőrző táncsoportunk tevékenységét. Megtalálhatók itt a néprajzi gyűjtés eredeti felvételei is. Ezen az oldalon szeretnénk egy albumot nyitni, melyben a faluban összegyűjtött régi fényképeket és dokumentumokat mutatnánk be az érdeklődőknek. Ezért kérnénk mindenkit, aki talál otthon régi fényképeket - templomi vagy polgári esküvőről, lakodalmakról, elsőáldozásról, konfirmálásról, bér mátkozásról, tűzoltókról, futballistákról, színjátszókról, körmenetekről, papokról, templomainkról, zarándokutakról, temetésekről, reg-rútákról, katonákról, aratókról, disznóölésekről, egyéb munkákról, régi épületekről, az iskola tanulóiról, tanítóiról, stb. - az azokat juttassa el a Csemadok elnökéhez, Szabó Zoltánhoz, vagy a cikk írójához, Szabóné Szakál Mária-hoz.

Ugyanígy érdekesek lennének számunkra a kitelepítés, deportálás, reszlovakizáció, szövetkezetesítés, konfiskálás, hadifoglyok, katonák sorozási- és leszerelő papírjai, elhunyt katonák dokumentumai, fényképei.

Fogjunk össze és közösen hozzunk létre egy archívumot, amely átfogó képet adna falunk múltjáról. A fényképeket azok bemásolása után hibátlanul visszaadjuk.

Szervezetünk felkérte Görföl Jenőt egy helytörténeti könyv megírására. Sajnos, eddig még nem készült Jókáról egy fényképekkel ellátott helyrajzi könyv. Ebben a könyvben történelmi adatok alapján szeretnénk bemutatni falunk múltját, néphagyományát, tájszólását, a faluban űzött régi mesterségeket, épületeket, dűlő- és utcaneveket. E könyv kiadási költségeinek finanszírozására pályáztunk a Bethlen Gábor alapnál. A pályázaton csak egy csekély összeget kaptunk, amely nem fedezi a könyv kiadásának költségeit. Már tanácskoztunk falunk polgármesterével is, aki megígérte, hogy a község is támogatni fogja ezen könyv kiadását. Itt kérem fel azokat a személyeket, akik szívesen segítenének e könyv kiadásának megvalósításában, hogy bárminemű támogatási szándékukat jelezzék a Csemadok elnökénél.

A Forgóróza Fesztivál és Népművészeti Ki-Mit-Tud, „Népművészetünk őrzői - faluról falura” címmel kisfilmsorozat elkészítését kezdeményezte, amelyben a stafétát egymásnak adva, a Kárpát-medencében élő hagyományőrző falvak, közösségek, maguk mutatják be élő népművészetüket, elsősorban viseletü-

ket, énekeiket, táncaikat. A filmeket a közösségek maguk készítik és finanszírozzák. Mindegyik film a „youtube” csatornán tekinthető meg és oktatáshoz is felhasználható.

Ebben a sorozatban való részvételre kapott felkérést Hagyományőrző táncsoportunk a moldvai csángó magyar község, Klézse hagyományőrzőitől.

A film nagy részét már 2021 őszén felvettük. Az eddigi járványügyi korlátozások miatt a filmet csak a közeljövőben fogjuk tudni befejezni és a néphagyomány iránt érdeklődők számára elérhetővé tenni. A film elkészítéséhez szintén kértük falunk anyagi támogatását. Polgármesterünk megígérte falunk pénzügyi hozzájárulását a film elkészítéséhez. A filmben a hagyományokon kívül röviden bemutatjuk falunk nevezetességeit is.

Mi, a film készítői, ígéretünket adtuk a polgármester úrnak, hogy másik változatként egy olyan filmet készítenénk, amely hagyományainkon kívül részletesen bemutatná falunk nevezetességeit, múltját és jelenét. Ez a film megtekinthető lenne a község honlapján.

Régióinkban kevés olyan község van, mint Jóka, ahol az utolsó pillanatban még sikerült megörökítenünk táncainkat, énekeinket, zenénket, egyszóval néphagyományunkat.

Örülünk, hogy van falunknak olyan szülőtte, mint Görföl Jenő, aki fiatal kora óta gyűjtötte, fényképezte, leírta azt, amit fontos egy falu történelméből, hagyományából megörökíteni az utókor számára. Az ő eddigi munkássága ihlette, hogy őt kérjük fel a már említett falutörténeti könyv megírására.

Természetesen, nem szabad elfeledkeznünk Fellingner Károly költőnkéről sem, aki szintén lelkes néphagyomány-gyűjtő. Számos versében foglalkozott Jóka hagyományával, mondáival, meséivel. Az említett filmben a „cidrusfa” alatt egy monda elmondásával ő mutatja be a mi ízes jókai tájszólásunkat.

Falunk néphagyományának lekes őrzői a már több mint 40 éves hagyományőrző táncsoport tagjai és vezetői, akiknek lelkes munkája eredményeként a világ sok táján megismerték falunk táncait. Táncaink a magyar táncrend szerves részei. Felemelő érzés látni, hogy nem csak Magyarországon, de hazánkban a szlovák együttesek is táncolják falunk táncait, sőt, az interneten megnézhető, ahogy japánok bertökét, sottist, csárdást táncolnak.

Szabóné Szakál Mária



GONDOLATOK A 2021-ES NÉPSZÁMLÁLÁS ÉS AZ ANYANYELV NEMZETKÖZI NAPJA KAPCSÁN

Ez év februárjában vált nyilvánossá a 2021-ben végzett népszámlálás eredménye. Ezek szerint 2182 személy vallotta magát magyarnak, ami a falu lakosságának 52,65%-a. Sajnos a 2011-es népszámláláshoz képest ez 186 fővel kevesebb. Akkor a falu összlakosságának 59,24 %-a vallotta magát magyarnak.

Örülünk, hogy még mindig többségben van azon magyar anyanyelvű lakosok száma Jókán, akik nem szégyellték anyanyelvüket felvállalni. Merem remélni, hogy ehhez hozzájárult a Csemadok alapszervezetének eddigi tevékenysége és természetesen a magyar alapiskola és óvoda tanári kara is. Kérem, ne féljünk gyermekeinket magyar óvodába, iskolába íratni. Számos példát tudnék említeni, hogy magyar iskolánk volt diákjaiból sikeres ügyvédek, orvosok, tanárok és mérnökök váltak, akik megállják a helyüket a munkahelyeiken, vagy sikeres vállalkozók lettek. Számukra nem volt hátrány, sőt, sokszor inkább előny, hogy tökéletesen beszéltek a magyar, és mivel Szlovákiában élünk, a szlovák nyelvet is.

A népszámlálás eddig közölt eredményeiből kiderült, hogy 26 nyelvet jelöltek meg anyanyelvként Szlovákia polgárai, 300 ezren viszont egyet sem. A szlovák mellett a második leggyakrabban használt anyanyelv a magyar. E tények az anyanyelv jelentőségéről való elmélkedésre indították a szlovák kulturális tárcát, amiből megszívlelendő gondolatok születtek.

„Minden nyelv a gondolkodás és a kifejezés sajátos módját hordozza, egy olyan törekeny értéket, amelyet csak akkor tudunk megvédeni, ha a kis nyelveket ugyanúgy megbecsüljük, mint a nagyokat. Az anyanyelv éppen azért egyedülálló, mert ez az első nyelv, amellyel az ember születésétől fogva kapcsolatba kerül. Ez a bensőséges kommunikáció nyelve, így a világ megismerésének eszközévé is válik, és olyan nyelvvé, amelynek fontossága megmutatkozik az iskolai és az egész életen át tartó tanulásban.”

Minden nyelv csodálatos! Sok-sok évezredes fejlődésének eredménye, hogy képes kifejezni gondolatainkat, érzéseinket: örömeinket, bánatunkat, a legösszetettebb filozófiai töprengésünket, tudományos felfedezéseinket, lehet fennkölt és szárnyaló, szólhat költői, de tréfás, groteszk, durva és közönséges is a nyelv. A világ mindegyik anyanyelve másmilyen. Miért beszélünk ilyen sokféleképpen? Mert sokféleképpen gondolkodunk, mondja Babits Mihály, hiszen, ha a latin valamit másként fejez ki, mint a magyar, az azért van, mert a régi római másként gondolta, mint a mai magyar. Egy azonban egészen biztos, értelmes és tartalmas gondolatokat csak a nyelv jó ismeretével lehet közvetíteni.

Február 21. az anyanyelv nemzetközi napja.

Nem olyan régóta tartozik jeles napjaink sorába. Az UNESCO 1999-ben ismerte fel, hogy a nyelvek az emberiség pótolhatatlan értékei, és tudatosan kell óvni, hogy ne váljanak a politikai csatározások áldozatává. A világnap hivatalos ünnepe segíthet bennünket, hogy megőrizzük őseink nyelvünkkel ránk hagyományozott tudását, hogy megvigyázzuk anyanyelvünket.

A kulturális és nyelvi sokszínűség kiemelten fontos a fenntartható társadalmakhoz. Az Unesco békére vonatkozó megbízatása keretein belül azon dolgozik, hogy megőrizze a kultúrák és nyelvek különbözőségét, melyek segítik a toleranciát és a mások iránti tiszteletet.

Ahogy egyre több nyelv tűnik el, a nyelvi sokféleség egyre fenyegetettebb helyzetbe kerül. Világszerte a lakosság 40 százaléka nem fér hozzá az oktatáshoz olyan nyelven, amelyet beszél vagy ért. Mindazonáltal az anyanyelven alapuló többnyelvű oktatás terén - fontosságának egyre nagyobb megértésével párhuzamosan - előrelépést láthatunk, különösen a korai iskoláztatásban.

A 2021-es nap témája: „A többnyelvűség előmozdítása az oktatásban és a társadalomba történő befogadásért”. Egyrészt elismeri, hogy a nyelvek és a többnyelvűség elősegítheti a befogadást, másrészt a Fenntartható Fejlesztési Célok által kijelölt feladatra összpontosít: hogy senkit ne hagyjanak hátra. Az UNESCO szerint az első nyelvre vagy anyanyelvre épülő oktatásnak már a korai években meg kell kezdődnie, mivel a kora gyermekkori gondozás és nevelés a tanulás alapja.

A nemzetközi szervezet ezzel is felhívja a figyelmet a nyelvi sokszínűsége és az anyanyelv használatának fontosságára. A Földön több mint 6000 nyelvet beszélnek, ezeknek körülbelül a fele a veszélyeztetett nyelvek közé tartozik. A kutatások szerint havonta két, őshonos lakosok által beszélt nyelv hal ki, Európában pedig akár ötven nyelv is eltűnhet a következő évtizedekben.

Az anyanyelv használata és annak megóvása szabadság, öröm és felelősség egyszerre.

Az anyanyelv 2022-es nemzetközi napjának kiemelt témája „A technológia használata a többnyelvű tanulásban: kihívások és lehetőségek”, mely a technológia lehetséges szerepét tárgyalja a többnyelvű oktatás elősegítésében, valamint a minőségi tanítás és tanulás támogatásában.

Mint látjuk nagyon fontos, hogy a gyermek anyanyelven tanuljon, mert csak akkor válhat belőle jó tanuló, szakember, tudós, ha az anyanyelvét tökéletesen elsajátítja, pici kora óta megérti amit magyaráznak neki. Természetes, hogy az anyanyelve mellett ma már mindenkinél el kell sajátítania országa nyelvét és azon kívül még legalább egy világnyelvet is.

Füst Milán: A MAGYAROKHOZ című versében így ír az anyanyelvről

*„Oh jól vigyázz, mert anyád nyelvét bízták rád a századok
S azt meg kell védened. Hallgass reám. Egy láthatatlan lángolás
Teremté meg e nagy világot s benned az lobog. Mert néked is van lángod:
Szent e nyelv! S több kincséd nincs neked!”*

Tótfalusi Istvántól a következő néhány sort idézném:

„Minden embernek, így a magyarnak is szíve joga, hogy az anyanyelvét szeresse a legjobban, sőt természetes is, hogy így tesz, hiszen az az egyetlen nyelv, amelyet igazán ismer. Azon a nyelven keresztül ismerte meg a világot és önmagát, és azt a tényt, hogy ő magyar, annak révén élte át nemzete történetét és irodalmát. Ehhez már csak arra a józan belátásra kell eljutnia a magyar embernek, hogy minden más ember is pontosan így van a maga anyanyelvével. (...) Csak intelligencia kérdése, hogy ezt az egyszerű tényt belássuk és elfogadjuk. Hogy ne sóvárogjunk folyton mások elismerésére a mi nyelvünk nagyszerűségében, ne verjük a mellünket, ne szóljuk le mások nyelvét. A magunkét pedig ne hivalkodással becsüljük meg, hanem azzal, hogy igyekszünk minél alaposabban megismerni, és minél többet olvasni nyelvünk klasszikus és élő íróit.”

A magyar nyelv szépségeiről sokat lehetne beszélni, hiszen nem csak Európában számít egyedülállónak. Az angolok például már nem értik Shakespeare 1600-as évek körül íródott műveit, azok eredeti nyelvezetét „óangolnak” nevezik. Érdekes belegondolni, hogy az azóta eltelt több mint 400 évben mennyit változott a nyelvük. Velük ellentétben azonban mi, magyarok a mai napig megértjük pl. az Ómagyar Mária Siralom 1300-as évekre datált hangzását.

A magyar nyelvet a világ nyelveinek sorában a 62. helyre teszik az anyanyelvi beszélők száma szerint. Európában a 14. legbeszéltebb nyelv, valamint a legbeszéltebb olyan nyelv, amely nem az indoeurópai nyelvcsaládhoz tartozik.

De hogy ne csak az én elfogultságom szóljon:

... mit mondanak a külföldiek a magyar nyelvről? Néhány idézet:

Sir George Bernard Shaw Az angol írófejedelem komolyan tanulmányozta a magyar nyelvet. Egy rádiós nyilatkozatában mondta: „... egy igazán tehetséges angol írónak az előbb már említett hatalmas előnyök ellenére is leküzdhetetlen nehézségekkel kell szembenéznie. Őszintén mondom, az anyanyelvemen nagyon sokszor képtelen vagyok érzéseimet és gondolataimat teljes pontossággal visszaadni. A mi nyelvünk gazdag, nagy és praktikus, de viszonylag fiatal... Bátran kijelenthetem, hogy miután évekgig tanulmányoztam a magyar nyelvet, meggyőződésemmé vált: ha a magyar lett volna az anyanyelvem, az életművem sokkal értékesebb lehetett volna. Egyszerűen azért, mert ezen a különös,

ősi erőttől duzzadó nyelven sokszorta pontosabban lehet leírni a parányi különbségeket, az érzelmek titkos rezdüléseit. A magyar nyelvben a propozíciók használata helyett a legtöbb szó végét óriási variációkban változtatni lehet. Ez a művelet a legkisebb érzelmi rezdülést is képes kifejezni és hűségeen visszaadni. Ehhez képest (s itt bocsánatot kérek a tisztelt Hallgatóságtól) sokszor úgy érzem, hogy a mi angol nyelvünkön a legtöbbször képtelen vagyok a közlendőm belső lelkiismeretem szerinti pontos visszaadásra, és ahelyett, hogy biztosan odatalálnék, ahová akarok, csak járom és járom az utam akörül a szólás-mondásunkban szereplő bizonyos bokor körül. (I am just going and going around the bush.)”

Teller Ede a világhírű magyar tudós, aki 77 évet nem Magyarországon élt, figyelemreméltó dolgot mondott a magyar nyelvről:

„Amennyiben nem Ady teremtő nyelvén ismertem volna meg a világot, akkor aligha vittem volna többre egy átlagos középiskolai tanárnál.”

És ami mosolyt csalhat az arcunkra: Gyimóthy Gábor Nyelvlecke című írása. Figyeljük meg, hogy a mozgást kifejező igére hányféle szinonimát használ!

**Gyimóthy Gábor:
Nyelvlecke**

Egyik olaszóra sodrán,
Ím a kérdés felmerült:
Hogy milyen nyelv ez a magyar,
Európába hogy került?

Aki tipeg, miért nem libeg,
S ez épp úgy nem lebegés, –
Minthogy nem csak sánta biceg,
S hebegés nem rebegés!

Aki cselleng, nem csatangol,
Ki „beslisszol”, elinal,
Nem „battyog” az, ki bitangol,
Ha mégis: a mese csal!

Elmeséltem, ahogy tudtam,
Mire képes a magyar.
Elmondtam, hogy sok, sok rag van,
S hogy némelyik mit takar,

Mit tesz a ló, ha poroszkál,
Vagy pedig, ha vágótázik?
És a kuvasz, ha somfordál,
Avagy akár bóklászik.

Hogy a kutya lopakodik,
Sompolyog, majd meglapul,
S ha ráförmedsz, elkotródik.
Hogy mondjam ezt olaszul?

És a szókincsben mi rejlik,
A rengeteg árnyalat,
Példaként vegyük csak itt:
Ember, állat hogy halad?

Lábát szedi, aki kitér,
A riadt őz elszőkell.
Nem ront be az, aki betér...
Más nyelven, hogy mondjam el?

Másik, erre settenkedik,
Sündörög, majd elterül.
Ráripakodsz, elődalog,
Hogy mondjam ezt németül?

Elmondtam, hogy mikor járunk,
Mikor mondom, hogy megyek.
Részeg, hogy dülöngél nálunk,
S milyen, ha csak lépdelek.

Jó lett volna szemléltetni,
Botladozó, mint halad,
Avagy milyen ögyelegni?
Egy szó – egy kép – egy zamat!

Egy csavargó itt kóborol,
Lézeng, ódöng, csavarog,
Lődörög, majd elvándorol,
S többé már nem zavarog.

Miért mondom, hogy botorkál
Gyalogol, vagy kódorog,
S a sétáló szerelmes pár,
Miért éppen andalog?

Aki „slattyog”, miért nem „lófrál”?
Száguldó hová szalad?
Ki vánszorog, miért nem kószál?
S aki kullog, hol marad?

Ám egy másik itt tekereg,
– Elárulja kósza nesz –
Itt kóvályog, itt ténfereg...
Franciául, hogy van ez?

A vaddisznó, hogy ha rohan,
Nem üget, de csörtet – és
Bár alakra majdnem olyan
Miért más a törtetés?

Bandukoló miért nem baktat?
És ha motyog, mit kotyog,
Aki koslat, avagy kaptat,
Avagy császkál és totyog?

S hogy a tömeg miért özönlík,
Mikor tódul, vagy vonul,
Vagy hömpölyög, s mégsem ömlík,
Hogy mondjam ezt angolul?

Mondtam volna még azt is hát,
Aki fut, miért nem lohol?
Miért nem vág, ki mezőn átvág,
De tán vágat valahol.

Nem csak árnyék, aki suhan,
S nem csak a jármű robog,
Nem csak az áradat rohan,
S nem csak a kocsi kocog.

Aki surran, miért nem oson,
Vagy miért nem lépeget?
Mindezt csak magyarul tudom,
S tán csak magyarul lehet...!

Mit gondol a kedves olvasó? Szégyenlenünk kellene, hogy ez a csodálatos nyelv az anyanyelvünk?

Jarné aktivity Jednoty dôchodcov v Jelke

- Oslava našich jubilanťov
- 15. marec - kladenie vencov k pamätníku hrdinov
- Návšteva divadla v Šamoríne
- Výlet do termálneho kúpaliska v Dunajskej Stredě
- Predaj domácich výrobkov na obecnej akcii Víťanie jari
- Exkurzia v Budapešti
- Návšteva pútnického miesta v Mariánke



A Jókai Nyugdíjas Egyesület tavaszi aktivitásai

- Jubilánsaink köszöntése
- Március 15.- koszorúzás a hősök emlékműnél
- Színházlátogatás Somorján
- Kirándulás a dunaszerdahelyi termálfürdőben
- Saját készítésű termékek árusítása a tavaszváró délelőttön
- Kirándulás Budapesten
- Látogatás a Máriavölgy-i zárandokhelyre



Zarándokút Máriatalba

A Kovács család szervezésében valósult meg május 9-én a nyugdíjasok zárandokútja Máriatalba. Nagy örömünkre, Nagy Tibor plébános úr is velünk tartott. Az időjárás is nekünk kedvezett, nap-sütéses, nyugalmas délelőtt volt. Ez a nyugalom még erősebben érezhető volt uticélunk helyszínén, a Máriatal zárandokhelyen. 11 órakor Nagy Tibor plébános úr szentmisét celebrált számunkra, melynek során ismertette a kegyhely történetét, ezután pedig

mindannyian imádkoztunk a betegek gyógyulásáért. A szentmise után alkalmunk nyílt kicsit egygyűl lenni, elvonulni, sétálni, vagy gyertyát gyújtani a Szűzanya barlangja előtt. Lélekben megnyugodva, hitünkben megerősödve indultunk hazafelé. Remélem, a jövőben még lesz lehetőségünk együtt tölteni hasonlóan szép napokat.

Kovács Blanka

Pút do Mariánky

9. mája rodina Kovácsová zorganizovala pre dôchodcov pút do Mariánky. Na veľké potešenie nás

sprevádzal aj pán farár Tibor Nagy. Počasie nám tiež prišlo, ráno bolo slnečné, pokojné. Tento pokoj bol ešte viac ctiť na mieste nášho cieľa, na pútnickom mieste Mariánka. O 11.00 nám pán farár odslúžil svätú omšu, počas ktorej nám priblížil históriu svätyně a potom sme sa všetci pomodlili za uzdravenie chorých. Po svätej omši sme mali možnosť byť trochu osamote, oddýchnuť si, prejsť sa, či zapáliť sviečku pred jaskyňou Panny Márie. Naplnení duchom a posilnení vo viere sme sa pobrali domov. Dúfam, že aj v budúcnosti budeme mať možnosť spolu stráviť podobne krásne dni.

Blahoželanie k životnému jubileu

Začiatkom tohto roku oslávili krásne 70. narodeniny Julianna a Ľubomír Lauričovci. Tento sviatok sa zdvojnásobil, lebo manželia 19. februára oslávili svoju zlatú svadbu. Ich láska sa začala počas školských rokov a trvá dodnes. Zobrali sa v roku 1972 a počas manželstva sa im narodili tri deti.

Milí manželia, dovoľte, aby sme Vám zo srdca zablahoželali k nádhernej udalosti vo Vašom živote, k zlatej svadbe, k šťastnému 50. výročiu Vašej rodiny. Nech Váš dom zostane útulný a teplý, nech je láska vzájomná a úprimná až do konca. Prajeme Vám, aby ste vždy zostali jeden pre druhého skutočným zlatom.

V mene dôchodcov: Jozef Kovács



Jubilánsok köszöntése

Éz év elején ünnepelte 70. születésnapját Laurič Julianna és Laurič Ľubomír. A kerek évfordulót még egy jubileumi dátum tette szebbé, mégpedig február 19-e, a házaspár aranylakodalmának ünnepe. Szerelmük még az iskolaévek idején kezdődött és a mai napig tart. 1972-ben házasodtak össze, házasságuk alatt három gyermekük született.

Kedves ünnepeltek! Engedjék meg, hogy házasságkötésük 50. évfordulója alkalmából szívből gratuláljunk. Kívánjuk, hogy még sokáig érezzék közös otthonuk melegét, őszinte és igaz szerelmük pedig aranyozza be életüket.

A nyugdíjasok nevében: Kovács Jozef



ZO ŽIVOTA NAŠEJ MŠ

Aj napriek pretrvávajúcej pandemickej situácii, keď sme v našej materskej škole nemohli organizovať akcie spolu s rodičmi a starými rodičmi, snažili sme sa, aby naše deti neboli ukrátené o nové zážitky.

- Vo februári sme organizovali tradičný rozprávkový karneval plný úžasných rozprávkových postavičiek, skvelej zábavy a veselej hudby. Rodičia priniesli aj niečo sladké pod zub na doplnenie energie pre detičky.



- Zapojili sme sa do projektu „Veselé kamienky“, kde deti vlastnoručne maľovali rôzne motívy na kamene a umiestňovali ich spolu s rodičmi na rôzne miesta.

- V mesiaci marec sme navštívili knižnicu, organizovali sme bábkové divadlá v triedach, nezabudli sme na rozvíjanie predčitateľskej gramotnosti našich detí prostredníctvom zaujímavých aktivít.



- Navštívil nás žonglér Alex so svojim vystúpením, ktoré bolo pre deti veľmi zábavné a pestré. Deti si mohli vyskúšať rôzne kúsky s veselými rekvizitami.



- Deti mali obrovský zážitok pri návšteve mobilného oceanária, premietal sa im príbeh z vodného sveta oceánov vo veľkom nafukovacom stane.
- Rôznymi zaujímavými pracovnými a výtvarnými aktivitami sme sa pripravovali na príchod jari a sviatkov Veľkej Noci.



- Oslávili sme spoločne „Deň Zeme“, kde sme skrášľovali okolie našej materskej školy, sadili bylinky, učili sme sa separovať odpad, vzbudili sme v deťoch kladný vzťah k prírode.



- Navštívili nás príslušníci policajného zboru, ktorí nám prezentovali policajnú techniku a priblížili bezpečnosť cestnej premávky.



ÓVODÁNK ÉLETÉBŐL ...

A fennálló járványhelyzet ellenére, amikor óvodánkban nem lehetett rendezvényeket szervezni együtt a szülőkkel és a nagyszülőkkel, igyekeztünk különböző élményekkel meglepni a gyerekeket.

- A februári hónapban megrendezésre került a hagyományos maszkabál, ahol a gyerekek szebbnél szebb maszkokba öltöztek. A szülők egy kis ropogtatnivalóval járultak hozzá az ünnepséghez.



- Bekapcsolódtunk a „A vidám kövecskék” projektbe, ahol a gyerekek sajátkezűleg festették meg a köveiket, amiket a szülők segítségével különböző helyeken helyeztek el.
- Márciusban a gyerekek meglátogatták a falu könyvtárát, ahol megcsodálhatták a könyvek birodalmát. A pedagógusok segítségével sok-sok mesét játszottak el bábszínház formájában.
- Meglátogatt minket Alex, a zsonglőr, aki az előadásával lenyűgözte a gyerekeket. Mindenkinek alkalma volt kipróbálni az ügyességét Alex játékaival és segédeszközei segítségével.



- Áprilisban lehetőségünk volt átélni, milyen érzés az óceán mélyéről szemlélni a világot. Egy csodálatos előadás segítségével megtekinthettük az óceán szépségét. Hatalmas sátrat fújtak fel az egyik csoportszobában, ahol egy történetet vetítettek le az óceán páratlan világáról.



- Különböző képzőművészeti és munkatevékenységekkel készülődünk a tavasz érkezésére és a húsvéti ünnepekre.

- Áprilisban megünnepeltük a Föld napját, kicsinosítottuk az óvoda környékét, gyógynövényeket ültettünk, megismerkedtünk a szemét szeparálásával. Olyan játékokat és aktivitásokat szerveztünk a gyerekek számára, amelyek segítségével felkeltettük érdeklődésüket környezetünk szépsége és tisztasága iránt.



- Meglátogatt minket a rendőrség tagjai, akik bemutatták a gyalogosok biztonságos közlekedésére vonatkozó alapvető szabályokat.

BLÍŽIME SA K ZÁVERU ŠKOLSKÉHO ROKA 2021/2022

Pred koncom školského roka prichádza čas na zhodnotenie, bilan-
ciu toho, čo sa nám podarilo dosiahnuť a čo nás ešte čaká, respektí-
ve, v čom máme ešte rezervy.

Školský rok sme začali s 261 žiakmi v 15 triedach a 29 pedagóg-
mi. Rozbehla sa naplno aj krúžková činnosť a školské podujatia. Naše
plány prekazil na jeseň opäť stúpajúci počet ochorení, a tak bola naša
práca ovplyvnená testovaním a protiepidemiologickými opatreniami,
ktoré sa každú chvíľku menili. Toto obdobie stálo učiteľov aj rodičov veľa
námahy a síl, pretože sme postupne museli zatvárať jednotlivé triedy.
Dúfajme, že takáto náročná situácia sa už nezopakuje. Isté však je, že
toto obdobie zanechalo svoje stopy na niektorých žiakoch. Zmenil sa
ich spôsob práce a prístup ku vzdelávaniu, niektorí stratili svoje pracov-
né návyky, samostatnosť v práci. Mnohí žiaci poľavili, nevenujú takú
pozornosť poctivej príprave na vyučovanie, čo sa potom odráža aj na
výchovno-vyučovacích výsledkoch. V polročnom hodnotení prospelo s
vyznamenaním 112 žiakov, veľmi dobre prospelo 42 žiakov, prospelo 71
žiakov a 22 žiakov neprospelo.

Do druhého polroku sme vstúpili s niekoľkými organizačnými zme-
namí vzhľadom na nižší počet žiakov v 8. ročníku a odchodom peda-
gogičky na materskú dovolenku. Prišlo k spojeniu 8.A a 8.B triedy, ktorá
pokračuje úspešne ďalej ako jedna trieda. Do budúcnosti nás určite
prípadné spájanie tried bude čakať, nakoľko po úprave najnižšieho a
najvyššieho počtu žiakov v triedach musíme hľadať úsporné opatrenia.
Pre informáciu na 1. stupni je najnižší počet žiakov v triede 13 a najvyšší
25, na 2. stupni je najnižší počet žiakov 15 a najvyšší 29. Do druhého
polroku sme teda prešli s počtom 14 tried a 28 pedagógov.

Jar nám priniesla znižovanie protiepidemických opatrení a s konflik-
tom na Ukrajine aj úplne novú skúsenosť v podobe príchodu ukraj-
nských detí do našej školy. V súčasnosti navštevuje našu školu 9 ukraj-
nských detí v rôznych ročníkoch. Kladne hodnotíme prijatie detí našimi
žiakmi a učiteľmi, snahu pomôcť. Ďakujeme aj rodičom za zbierku Na
pomoc Ukrajine. Aká bude situácia ukáže čas, nakoľko tri deti sa už
na Ukrajinu vrátili. Deti sú zaradené do počtu žiakov školy a tak dnes
máme spolu 270 žiakov.

Opäť sa rozbehla krúžková činnosť, čo sme všetci privítali, nakoľko
stále pozorujeme nedostatok sociálnych kontaktov u detí.

Apríl bol v znamení zápisu predškolákov na plnenie povinnej školskej
dochádzky do 1. ročníka. Škola privítala budúcich prvákov a ich rodi-
čov krásne vyzdobenou školou. Zapísali sme 60 detí, z toho 39 z Jelky a
21 z Hrubej Borše a Eliášoviec. Zápis bol elektronický i osobný. Priebeh
zápisu bol veľmi dôstojný, pokojný a vďaka pani učiteľkám perfektne

prípravený. Rodičia s deťmi prichádzali na dohodnutý čas podľa harmo-
nogramu, priestory školy sa rodičom veľmi páčili a odchádzali spokojní.
O počte otvorených tried prvého ročníka rozhoduje zriaďovateľ a roz-
hodnutia o prijatí vydá riaditeľ školy v lehote do 15. júna.

Máj a jún by mal byť v znamení dosiahnutia čo najlepších výchov-
no-vyučovacích výsledkov. Predpovedať, aké bude záverečné hodnoten-
ie je veľmi neisté, počkáme si na výsledok, ako sa žiaci posnažia.

Aj napriek sťaženým podmienkam sa žiaci školy so svojimi učiteľmi
zapojili do predmetových olympiád zo slovenského jazyka a dejepisu
a umiestnili sa na popredných miestach. (Samuel Kiš, Lenka Gálová).
Úspešní sme boli aj vo výtvarných súťažiach. Naši žiaci sú šikovní aj v
prírodných vedách - zapojili sa do súťaží Klokanko, Matematický Klokán,
iBobor, Pytagoriáda. Ďakujeme za vzornú reprezentáciu školy!

Aj vybavenie školy sa tohto roku podarilo výrazne zlepšiť,
v učebniach IKT je nové linoleum a zariadenie, zriadili sme novú kniž-
nicu a pripravujeme novú učebňu - múzeum, v ktorej budú vystavené
zobierané exponáty dokladujúce život našich predkov v Jelke.

S prichádzajúcim záverom roka nás čaká ešte veľké množstvo poduja-
tí a triednych výletov, na ktoré sa žiaci samozrejme veľmi tešia.

Prípravované podujatia:

- 20. mája vyvrcholí projekt demokratizácie škôl podujatím
„Môj vzor“,
- 20. mája sa uskutoční veľká exkurzia pre 92 detí
do Atlantisu v Leviciach,
- 25. mája sa uskutoční predstavenie o slovenských dejinách
Via Historica,
- 1. júna - oslavy MDD,
- 11. júna - Obecné dni v Jelke,
- 13. júna - divadelné predstavenie Danka a Janka,
- Od 31. mája - do 28. júna triedne školské výlety
- 29. júna - rozlúčka deviatakov
- 30. júna - slávnostné ukončenie školského roka.

Smutná spomienka

*V apríli nás navždy opustila naša kolegyňa, pani učiteľka
PaedDr. Danka Šlégerová. Česť jej pamiatke!*

Pred nami je ešte najnáročnejších šesť týždňov. Zaželajme si spoloč-
ne úspešné ukončenie školského roka a na záver ďakujem všetkým za-
mestnancom školy za príkladne odvedenú prácu, rodičom za podporu a
pochoopenie a zriaďovateľovi za úspešnú spoluprácu.

Mgr. Zuzana Kuldová, riaditeľka ZŠ

A 2021/2022-ES TANÉV VÉGÉHEZ KÖZELEDÜNK

A tanév vége felé elérkezik az értékelés ideje. Mérlegeljük, mit
sikerült elérnünk, mi vár még ránk, miben vannak hiányosságaink.

Az idei tanévet 15 osztályban, 261 tanulóval és 29 pedagógussal
kezdjük. Az iskolai rendezvények és a szakkeri tevékenységek is javában
beindultak. Terveinket összelejtve ismét megújította a megbetegedések
szaporodása, munkánkat pedig az állandó tesztelés és az időről időre
változó járványellenes intézkedések nehezítették. Ez az időszak tanároknak
és szülőknél egyaránt megterhelő volt, mert fokozatosan be kellett
zárnunk az egyes osztályokat. Bízunk benne, hogy ilyen nehéz helyzet
többé nem fordul elő. Az viszont biztos, hogy ez az időszak rányomta
bélyegét néhány diákra. Megváltozott az oktatáshoz való hozzáállásuk,
tanulási szokásaik, néhányan elvesztették önállóságukat. Sok diák nem
fordított akkor figyelmet a tanulásra, lelkiismeretes felkészülésre, ami
aztán az eredményekben is megmutatkozott. A félévi értékelés szerint
112 diák teljesített jelesre, 42 tanuló nagyon jól, 71 diák megfelelt, 22
pedig nem felelt meg.

A második félév elején több szervezési változás történt, mivel a 8.
évfolyam alacsonyabb létszámmal kezdett, egy pedagógus pedig szülési
szabadságra ment. A 8.A és a 8.B osztályt összevontuk, így egy osztály-
ként működik tovább. A jövőben minden bizonnyal lesz még esetleg
osztályösszevonás, hiszen költségmegtakarítási intézkedéseket kell
keresnünk. Tájékoztatásul, az alsófokon az osztályok legalacsonyabb
létszáma 13 fő, a legmagasabb 25 fő, a felsőfokon a legalacsonyabb lét-
szám 15 fő, a legmagasabb pedig 29 fő. A második félévet 18 osztállyal
és 28 pedagógussal indítottuk.

A tavasz a járványellenes intézkedések visszaszorulását, az ukrajnai
konfliktussal viszont egy teljesen új tapasztalatot hozott, mivel ukrán
gyerekek érkeztek iskolánkba. Jelenleg 9 ukrajnai gyermek látogatja is-
kolánkat. Elmondhatom, hogy tanulóink és tanítóink egyaránt pozitívan
fogadták őket. Szeretném megköszönni a szülők segítségét és hozzájár-
ulását a „Segítség Ukrajnának” gyűjtéshez. Három gyermek már visz-
zatért Ukrajnába, a továbbiakat pedig majd az idő eldönti. Az ukrajnai
gyerekeket is nyilvántartjuk, így jelenleg 270 tanulóink van.

Újraindult a szakkeri tevékenység, amit mindannyian örömmel fog-
adtunk, hiszen továbbra is a társas kapcsolatok hiányát tapasztaljuk
a gyerekeknél.

Az április az iskolába való beiratkozás jegyében telt. Iskolánk gyönyörűen
feldíszített termekkel fogadta a leendő kiselsősöket és szüleiket.
60 gyereket írtak be, ebből 39 jókai, 21 pedig nagyborsai illetve illés-
házi. A beiratkozás elektronikusan és személyes találkozók, nyugodt
légtérben zajlott le, szülők és gyerekek egyaránt elégedettek voltak. A
következő tanévben nyíló (első) osztályok számáról az iskola működ-
tetője dönt, a felvételi határozatokat pedig az iskola igazgatója adja ki
június 15-ig.

Májusban és júniusban még lehetőség van az oktatási eredményeken
változtatni, javítani. Nehéz lenne a végeredményt megjósolni, minden
a tanulók igyekezetétől fog függni.

A nehéz körülmények ellenére az iskola tanulói bekapcsolódtak a
szlovák nyelv és történelem olimpiászba és az élmezőnyben helyezked-
tek el. (Samuel Kiš, Lenka Gálová). Rendkívül sikeresek voltunk a művé-
szeti versenyeken is. Diákjaink a természettudományokban is ügyesek

- részt vettek a Klokanko, Matematický Klokán, iBobor, Pythagoras versenyeken. Köszönjük, hogy példamutatóan képviselték iskolánkat.

Az iskola felszereltsége is jelentősen javult ebben az évben, új linóleummal, az IKT tantermek új berendezéssel, új könyvtárral gazdagodtunk, továbbá készül egy új tanterem - egy múzeum, amelyben régi dokumentumokat szeretnénk összegyűjteni elődeink életéről.

Az év végéig még számtalan rendezvény és osztálykirándulás vár ránk, amit természetesen nagyon várnak a diákok.

Tervezett rendezvényeink:

- május 20. - az iskolák demokratizálásáról szóló projekt fő aktivitása: „Môj vzor – Példaképem“
- május 20. - kirándulás 92 gyermek részére Lévára, az Atlantisz élményparkba
- május 25. - a Via Historica bemutató előadása

- június 1. - gyermeknap ünnepségek
- június 11. - Jókai falunap
- június 13. - Danka és Janka - színházi előadás
- május 31-től június 28-ig osztálykirándulások
- június 29. - ballagás
- június 30. - tanévzáró ünnepség

Megemlékezés

Áprilisban örökre eltávozott kolléganőnk, PaedDr. Danka Šlégerová. Emlékét szívünkben őrizzük.

Előttünk az év legnehezebb hat hete. Mindenki eredményes tanévzárást kívánok, köszönöm az iskola minden dolgozójának példamutató munkáját, a szülők támogatását és megértését, iskolánk fenntartójának pedig a jó együttműködést.

(fordította: szerk.)

NAŠE AKTIVITY

Aktivitásaink

Olympiáda z anglického jazyka

V mesiaci november prebehlo školské kolo Olympiády z anglického jazyka. Celkovo sa zúčastnilo 11 žiakov. Na prvom mieste v kategórii 1A sa umiestnil Oscar René Lissnik a na prvom mieste v kategórii 1B sa umiestnil Bryan Botló. Výhercom srdečne gratulujeme. Ďakujeme pani učiteľke Sylvii Lissnik za prípravu žiakov.

Angol nyelvi olimpiász

Novemberben lezajlott az angol nyelvi olimpiász iskolai fordulójára, melyen 11 tanuló vett részt. Az 1A kategória győztese Oscar René Lissnik, az 1B legjobbjá Bryan Botló lett. A győzteseknek gratulálunk, Sylvia Lissnik felkészítő pedagógusunknak pedig köszönetünket fejezzük ki.



Mikuláš

Členovia Školského žiackeho parlamentu prezlečení za Mikuláša, anjela a čerticu víтали žiakov našej školy so sladkými dobrotami.

Mikulás

A diákparlament tagjai Mikulásnak, angyalnak és ördögnek öltözve fogadták iskolánk tanulóit.

Olympiáda z dejepisu

V mesiaci december prebehlo školské kolo Olympiády z dejepisu. Školského kola sa zúčastnili štyria žiaci. Do okresného kola postúpili Lenka Gálová a Samuel Kiš. Obaja postupujúci žiaci vo svojich kategóriách na okresnom kole dosiahli striedorobné, druhé miesto. Srdečne gratulujeme našim víťazom a ďakujeme pani učiteľke Alexandre Melišekovej za prípravu.

Történelmi olimpiász

Decemberben került sor a történelmi olimpiász iskolai fordulójára, melyen 4 tanuló vett részt. A járási fordulóba Lenka Gálová és Samuel Kiš jutott, ahol saját kategóriájukon belül mindketten második helyezést értek el. A győzteseknek gratulálunk, Alexandra Melišeková felkészítő pedagógusunknak pedig köszönetünket fejezzük ki.

ŠKOLSKÁ SLÁVNOSŤ - pripomienka Nežnej revolúcie

Hlavným poslaním historického, zážitkového workshopu bolo priblížiť žiakom deviatego ročníka dobu, ktorá bola nedemokratická, popierala významné ľudské, občianske, morálne hodnoty a deformovala charaktery ľudí. S následkami totalitného režimu sa síce doteraz vyrovnávame, ale práve prostredníctvom zá-

žitkového učenia sme sa aspoň pokúsili deťom načrtnúť dobu, v ktorej žili ich rodičia, starí rodičia.

Aktuálnou potrebou, ktorá nás privedla k myšlienke predostretia témy Nežnej revolúcie je často idealizácia totalitného systému, poukazujúc na jeho výhody a zabúdajúc, alebo vynechávajúc skutočné nebezpečenstvá, nepravosti, nerešpektovanie ľudských práv a mnohé obmedzenia, ktoré systém prinášal. Zážitkový workshop na našej škole zorganizovala pani učiteľka Alexandra Melišeková.

Iskolai ünnepély – A bársonyos forradalomra emlékezünk

Élményszerű, történelmi alkotóműhely segítségével mutattuk be a kilencedikes tanulóknak a bársonyos forradalom előtti időszakot, melyben szüleik és nagyszüleik éltek. Az alkotóműhelyt Melišeková Alexandra, tanítónő vezette.

Holokaust na Slovensku

23. februára našu školu navštívil Mgr. Pavol Makyna, PhD., ktorý pôsobí na Katedre histórie Pedagogickej fakulty Univerzity Komenského. Taktiež pôsobí v Ústave pamäti národa. Pre našich deviatakov pripravil odbornú, historickú prednášku na tému Holokaust na Slovensku.

Holokaust Szlovákiában

témában tartott előadást a 9. osztályos tanulók részére a Komenský Egyetem Pedagógiai Fakultása történelmi tanszékének professzora, Mgr. Pavol Makyna, PhD.

Ypsilon- slovína je hra

Ypsilon – slovína je hra, je zábavná súťaž pre žiakov základných škôl, v predmete slovenský jazyk a literatúra. Jej hlavným poslaním je propagovať a popularizovať slovenský jazyk a literatúru ako vyučovací predmet, ale aj zábavnou formou motivovať žiakov k úspešnému riešeniu písomných testov a skúšok. Cieľom súťaže je zbaviť žiakov negatívnych pocitov, ktoré sa často spájajú s výučbou tohto predmetu a ukázať im, že slovína je hra. Súťaže sa zúčastnili žiaci prvého aj druhého stupňa. Propagáciu a chod súťaže zastrešovala pani učiteľka Anita Turáni.

Komparo 5

Komparo je systém periodickej, nezávislej, externej evaluácie škôl. Komparo testovania žiakov sa konajú opakovane v pravidelných časových intervaloch, čo umožňuje sledovať zmeny, vývoj a trendy. Vedenie školy a učiteľia prostredníctvom Komparo testovania môžu zistiť, ako sa im darí naplňovať stanovené ciele a poslanie. Tento školský rok prebehlo testovanie našich piatakov pod vedením pani učiteľiek Anity Turáni a Moniky Szabóovej.

Oceanárium

Pondelok 14. marca sme v našej škole prvýkrát privítali mobilné OCEANÁRIUM. V telocvični sa rozprestrel špeciálny stan s 360° projekciou. Žiaci putovali podmorským svetom. V detailoch odhalili morské dno a rozmanitosť koralových útesov a morských živočíchov. Starší žiaci sa dozvedeli o najrôznejších morských ekosystémoch.

Deň, kedy sa mlčalo...

Workshop na tému premeny slovenskej dediny počas kolektívizácie nastolil otázku, či je v poriadku snažiť sa odstraňovať nespravodlivosť pomocou toho, že skôr privilegovanej menšine vezmeme základné práva, majetok, slobodu a prípadne aj život...

Počas tvorivej dielne sa žiaci deviateho ročníka zoznámili na vlastnej koži s témami kolektívizácie a znárodňovania na slovenskom vidieku. Zoznámili sa so základnými pojmami 50. rokov. Zažili voľby v roku 1948, znárodňovanie, dostali sa do situácie, kedy sa rozhodovali, či pomôžu ľuďom z dediny- svojim susedom, ktorí sa museli vysťahovať. Workshop zastrešila pani učiteľka Alexandra Melišeková.

Svetový deň vody

„Vode bola daná čarovná moc byť miazgou života na Zemi“ Leonardo da Vinci

Voda nás sprevádza počas celého života, hoci si to ani neuvedomujeme. Považujeme ju za samozrejmosť a spravidla jej nevenujeme veľkú pozornosť. Pokrýva až 70 % povrchu, dávajúc planéte nádhernú modrú farbu, ktorú vidáme na fotografiách z vesmíru. Dôležitosť vody sme si pripomenuli aj na našej základnej škole. Prvostupniari vyrábali krásne triedne projekty a žiaci 5. ročníka pod vedením pani učiteľky Moniky Szabóovej pripravili tematické prezentácie pre žiakov prvého stupňa.

Marec mesiac knihy

Marec sa už odpradáva spája nielen s príchodom jari, obdobia, kedy sa príroda opäť prebúda k životu a kvitne v plnej svojej kráse, ale aj s neutíchajúcim zdrojom vedomostí a informácií, a síce s knihami. V rámci mesiaca marec sa konali rôzne triedne podujatia zamerané na rozvoj čitateľskej gramotnosti. Naša školská knižnica sa opäť rozrástla a presunula do nových krajších priestorov. V rámci mesiaca marec prvostupniarske triedy navštívili aj obecnú knižnicu v kultúrnom dome.

Ypsilon

Az Ypsilon egy játékos verseny szlovák nyelvből és irodalomból alapiskolás tanulók számára. Célja a szlovák nyelv és irodalom tantárgy népszerűsítése és a tanulók ösztönzése. A versenybe, melynek menetét Anita Turáni tanítónő biztosította, alsó és felső tagozatos tanulóink is bekapcsolódtak.

Komparo 5

A komparo tesztelés segítségével az iskola vezetősége ellenőrizheti milyen mértékben sikerült a kitűzött célokat megvalósítani. Ebben az iskola évben az ötödikösök tesztelése folyt, Turáni Anita és Monika Szabóová tanítónők vezetésével.

Oceanárium

Idén először látogatott el iskolánkba a mobil OCEANÁRIUM. Speciális sátorban, 360°-os vetítés jelenítette meg a z óceán mélyét, a mélytengeri élőlényeket, korallokat és különféle tengeri ökoszisztémákat.

A hallgatás napja

Kilencedikes tanulóink alkotóműhely során ismerkedtek a kollektívizáció és államosítás témájával, rögtönzött szituációkban, saját bőrükön tapasztalták meg az 1948-as eseményeket. Az alkotóműhelyt Alexandra Melišeková szervezte.

A víz világnapja

A víz fontossága egyértelmű, még ha nem is tulajdonítunk neki különösebb figyelmet. Nélkülözhetetlen az életünkhöz, s ez adja bolygónk kék színét az úrből készült fotókon. Iskolánkban is kiemelt figyelmet szentelünk a víz megismerésének és megbecsülésének. Ezt tükrözték az ötödik osztályosok szépséges projektjei, melyeket a víz világnapja alkalmából készítettek.

Március, a könyv hónapja

Március hónapja nemcsak a tavasz kezdete, hanem végérvényesen összefonódott a tudás kiapadhatatlan forrásával, a könyvvel is. Ebben a hónapban számtalan iskolai ill. osztályokon belüli rendezvény szólt a könyvekről, az olvasásról, könyvtárunk sok újdonsággal gazdagodott, az alsó tagozatosok pedig ellátogattak a falusi könyvtárba.

Deň Zeme

Mesiac apríl je známy tým, že 22. apríla oslavuje naša planéta Zem „meniny“. História Dňa Zeme sa začala písať už v roku 1970, kedy boli prijaté Zákony o čistote ovzdušia, vody a o ohrozených druhoch rastlín a živočíchov. V tento deň sa aj na našej škole usporadúvajú najrôznejšie hry a súťaže pre deti, zamerané na ochranu životného prostredia. My sme si tento sviatok tiež pripomenuli. Pod taktovkou pani učiteľky Moniky Szabóovej sme čistili náš školský areál a jednotlivé triedy v rámci súťaží vytvárali triedne plagáty s tematikou Dňa Zeme.

Literárne popoludnia s knihou

Každý piatok popoludní, kedy sa už mnohí žiaci aj dospelí tešia na víkend, pár nadšencov čítania sa pod vedením pani učiteľky Zuzky Nagyovej zide v našej školskej knižnici a spoločne čítajú knihy- romány. Zistili, že kniha nie je iba zdrojom poznania a informácii, ale môže byť aj zdrojom zábavy a relaxu. Našej pani učiteľke v tomto počinaní držíme palce a dúfame, že knihomilov na našej škole bude z týždňa na týždeň viac a viac.

Zo života ŠkD

Školský klub detí je zameraný na záujmové vzdelávanie a výchovu žiakov prvého stupňa (1- 4 roč.). Výchova v školskom klube detí nadväzuje na výchovné pôsobenie v rodine a povinnom školskom vyučovaní. Postavenie školského klubu detí vyplýva na jednej strane z jednoty výchovno-vzdelávacích cieľov a na strane druhej z rozdielných spôsobov, akými ich základná škola dosahuje pri vyučovaní a pri výchovno-vzdelávacej činnosti mimo vyučovania.

Vo výchovných činnostiach sa žiaci učia odpočívať a rekreovať sa tak, aby to zodpovedalo zdravotno-hygienickým zásadám striedania práce a odpočinku a prispievalo k odstráneniu únavy z predchádzajúcej školskej činnosti, učí ich ušľachtilo sa zabávať, pomáha uspokojovať, kultivovať a rozvíjať kultúrne potreby a rozmanité záujmy žiakov, orientovať ich tak, aby sa dosiahla zhoda osobných a spoločenských záujmov. Vedie ich k samoobsluže a učí ich primerane sa zúčastňovať na spoločensky prospešnej činnosti pre kolektív spolužiakov, dospelých, rodičov, učiteľov, ku skrášľovaniu prostredia a okolia školy.

V tomto duchu sa niesli aj veľké podujatia v našom školskom

Zo života žiackeho parlamentu

Deň vojnových veteránov alebo Deň veteránov alebo aj Deň červených makov je pamätný deň venovaný pamiatke vojnových veteránov. Pripomína sa celosvetovo 11. novembra. Ani tento rok žiacky parlament nezabudol na obeť svetových konfliktov. Pre svojich spolužiakov pripravil rozhlasovú reláciu a tradične 11. novembra na miestnom cintoríne pri pamätníku padlých v prvej a druhej svetovej vojne položili členovia žiackeho parlamentu veniec.

#PonozkovaVyzva sa každoročne koná 21. marca a spája sa so Svetovým dňom Downovho syndrómu. Tento deň sme si na znak oslavy ľudskej jedinečnosti obuli dve rozličné ponožky. Dohovor OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (UNCPRD) vo svojich všeobecných zásadách vyzýva na ich plnú a efektívnu účasť a začlenenie do spoločnosti. Ľudia s Downovým syndrómom

A Föld napja

1970 óta április 22. a Föld napja. E napon iskolánkban szántalan rendezvénnyel, aktivitással igyekszünk tanulóink figyelmét felhívni a környezetvédelem fontosságára, rendbe rakjuk az iskola környékét, az egyes osztályok pedig tematikus plakátokat készítenek.

Irodalmi délutánok

Péntek délutánonként Nagyová Zuzka tanítónő vezetésével találkozik néhány lelkes kis olvasó az iskolai könyvtárban és közösen olvasnak, mégpedig regényeket. Reméljük, egyre többen lesznek!

klube detí. Tradičné čajové popoludnie v ŠkD sa uskutočnilo aj tento školský rok. Okrem toho, že teplý čajík dokáže v zimnom období poriadne zahriať, a taktiež je prevenciou proti chorobám, pitie čaju môže poslúžiť aj na rozvoj sociálnych zručností. Veľká vďaka pani vychovávateľkám za vydarenú akciu a taktiež aj za výborný koláčik, ktorý sa podával k čajíku.

Ďalšou ŠkD akciou bolo veľké upratovanie školského dvora. Zapojili sa všetky naše ŠkD oddelenia a detičky spoločnými silami prispeli k spoločnému dielu- krajší, čistejší, školský dvor.

A napközi otthon életéből

Az iskolai napközi elsősorban az 1-4 osztályos tanulók számára üzemel. Minden szempontból a délelőtti tanításhoz és a családi neveléshez igazodik. A napközi otthonban folyó nevelőmunka igyekszik szem előtt tartani a gyermekek egészség-higiénés igényeit, a tanulás és pihenés megfelelő arányának betartását, a gyermekek érdeklődési köreit. Önállóságra nevel, továbbá a különféle közösségi aktivitásokba való bekapcsolódásra. Ebben a tanévben több ilyen közösségformáló rendezvényünk is volt, pl. teadélutánok, udvartakarítás, stb.

mom však stále narážajú na množstvo prekážok a predsudkov. Naš žiacky parlament sa snažil problematiku inklúzie vysvetliť svojim spolužiakom na druhom stupni prostredníctvom prednášok a náučných videí.

Okrem spomínaných školských akcií, žiacky parlament pripravil rozhlasové relácie ku Dňu učiteľov a k medzinárodnému Dňu žien.

A diákparlament életéből

A diákparlament ebben a tanévben is megemlékezett a számkra fontos eseményekről, mint pl. a A fegyverszünet napja, a Down-szindróma világnapja, a Nemzetközi Nőnap vagy a Pedagógusnap.

PaedDr. Alexandra Melíšeková

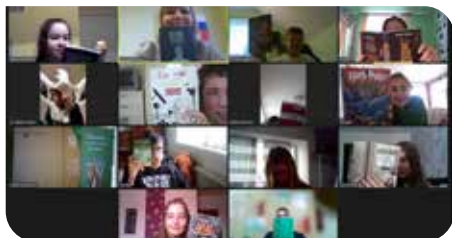
A KÖNYVMOLYOK KÖZTÜNK ÉLNEK

Egy nyüzsgő, jól működő iskolai könyvtár olyan hely lehet a gyermekek számára, mint a Roxfort. Egy ilyen helyen mindig történik valami, mégpedig valami varázslatos. Mert elmerülni a könyvek világában bizony kalandokkal, varázslattal teli élmény. A Gregorovits Lipót Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskolában évek óta vágyva vágyakoztunk egy ilyen jól működő könyvtárra. Annál is inkább, mert ahogy azt a nemzetközi felmérések már számtalanszor igazolták, az olvasás szorosán összefügg a jó tanulmányi előmenetellel. Ezen felmérések arra is rámutattak, hogy az önálló olvasóvá válásban bizony nagy szerepe van az iskolai könyvtárnak, mert közvetlenül, vagy közvetve rengeteg olvasnivalót tud ajánlani, bebiztosítani a diákoknak. Ezért tavaly októberben bekapcsolódtunk a Nyugat-szlovákiai Áramszolgáltató (ZSE) által meghirdetett Különleges Iskolák (Výnimočné školy) című programjába. Nagy örömeinkre és meglepetésünkre a Könyvmolyok köztünk élnek c. pályázatunk pozitív elbírálásban és 1800 eurónyi támogatásban részesült. Mire is elegendő egy iskola életében ez az összeg? Az alábbi aktivitások megszervezésére:

1. **Ötletbörze** – A felső tagozaton ötletbörze, alsó tagozaton „Levél a Jézuskának” formájában a tanulóink közösen összegyűjtötték, milyen könyvekkel szeretnék, ha bővülne az iskolai könyvtárunk. Így állt össze az a lista, ami alapján 120 darab új könyvet vásárolhattunk.



2. **Menekülj a könyvek világába!** – Egy héten keresztül minden nap csengőszóra véletlenszerűen megszaktad a tanítás. 15 perc erejéig mindenki mindent letett, elcsendesült, elővette a könyvét és olvasott. Mindez a gyerekek nagy örömeire lehetett dolgoztatírás, vagy éppen felelés közben is. Akik ezen időben távoktatáson, vagy karanténban voltak a zoomos órák keretén belül online olvastak.



3. **Reklámozd az olvasást, vagy a kedvenc könyved!** - Tanulóink olyan fotókat készítettek, amelyek felhívták, vagy meghozták a többiek kedvét az olvasáshoz.

4. **„A könyv új élete”, avagy adj új esélyt a könyveknek!** - Az iskolai könyvtárból kisselejtett könyveket kicsinosítottuk, megragasztottuk, rendbe hoztuk. A falu közterületein elrejtettük, buszmegállóban, vagy buszszalon helyezettük el őket, hogy új „gazdára” találhassanak.

5. **Posztolj verset az utcára!** - A magyar költészet napja alkalmából a kedvenc verseinket kipoztoltuk a falu hirdetőtábláira, oszlopaire, kirakataira, buszmegállóiba.

6. **Biblioterápia** – olyan irodalomterápiás foglalkozáson vett részt a tantestületünk, amely megmutatta, hogyan hívhat egy vers, vagy szöveg saját élményeket elő úgy, hogy megérintse az olvasót/hallgatót és ennek következtében meg tudjon nyílni, beszélni tudjon a saját érzéseiről, problémáiról. Természetesen megnéztük azt is, hogyan vihető mindez be az oktatási folyamatba.



7. **Kreatív olvasási foglalkozást tartott a Vekker Műhely** tanulóinknak.

Szintén ezen pályázat jóvoltából egy közös, multifunkciós teret alakítottunk ki a folyosón, amely színpadként is működhet, de olvasó-, és pihenősarokként is. Ide babzsakokat vásároltunk, hogy minél barátságosabb és kényelmesebb legyen az itt töltött idő.

Mindezen pályázat célja az volt, hogy diákjainkat minél több helyen és módon vegyük körül könyvekkel. A sokszínű aktivitások szintén ezt a célt szolgálták. A számok pedig, nagyon úgy néz ki, hogy minket igazoltak, mert az iskolai könyvtár életében még egyetlen tanévben sem volt ilyen magas a kikölcsönzött könyvek száma, mint idén. Úgy látszik, a könyvmolyok valóban köztünk élnek!

Breštánský Éva

KNIHOŽRÚTI ŽIJÚ MEDZI NAMI

Školské knižnice, plné života, môžu byť skutočným Rokfortom pre deti. Miestom, kde sa dejú zázračné veci. Svetový výskum pre-pája kvalitné programy školských knižníc a študijné výsledky detí. Zánik školských knižníc sa odráža v poklese čitateľských zručností a znížených výsledkoch štandardizovaných testov. Preto sme sa minulý rok v októbri zapojili do tretieho ročníka grantového programu Nadácie ZSE – Výnimočné školy, aby sme našu vynovenú školskú knižnicu rozšírili o ďalšie nové knižné tituly a aktivity. Na našu veľkú radosť náš projekt „Knihožrúti žijú medzi nami” bol podporený sumou

1800 eur, čo nám vystačilo na nasledujúce činnosti:

1. **Burza nápadov** – do tejto činnosti sa zapojila v decembri celá škola formou „List Ježiškovi”. Deti zahlasovali, aké nové knižky by uvítali do školskej knižnice. Nakoniec sme kúpili 120 nových kníh.

2. **Unikni do knihy** - počas jedného týždňa všetci sme nosili so sebou knihu (aj učiteľia a ostatní zamestnanci). Každý deň na 15 minút vyučovanie náhle prerušilo zvonenie. Počas tejto „prestávky” prevládalo všade ticho, urobili sme si pohodlie, čítali sme. Na radosť žiakov tieto chvíle nastali niekedy aj počas písomky. Tí, ktorí boli počas tohto týždňa v karanténe, čítali online.

3. **Reklama na knihu** – každá trieda, alebo skupina žiakov propagovala vlastnou fotkou svoju knihu, či samotné čítanie.

4. **Zdieľanie knihy** – knihy, ktoré sme chceli vyradiť z knižnice, sme spolu s deťmi opravili a umiestnili niekde na stanici, alebo v autobuse, či v potravinách. Knihy sa tak dostali na zaujímavé miesta a mohli cestovať s rôznymi ľuďmi. Naším žiakom boli dobrým príkladom, že nič netreba vyhodiť.

5. **„Vypostuj” báseň na ulicu** – Deň maďarskej poézie sme oslávili netradičnou formou. Celá škola sa vybrala do ulíc. Deti pripravili, predtlačili, nakreslili svoje obľúbené básne, ktoré vylepili na rôzne miesta v dedine, na ploty, zotziare, či výklady. Celú obec sme oblepili literatúrou.



6. **Základy biblioterapie pre učiteľov** – učiteľia našej školy sa zúčastnili na kurze biblioterapie, ktorá ukázala, ako môžeme viesť seba, či svojich žiakov ku konfrontácii literárnych príbehov s vlastným prežívaním.

7. **Dielňa Vekker** – Prostredníctvom divadelno-výchovnej dielne žiaci pomocou kníh analyzovali rôzne situácie a diskutovali o hlavnej téme programu s hercami/pedagógmi dramatickej výchovy.

Okrem týchto aktivít sme vybudovali nový čitateľský kútik v rohu školskej chodby, do ktorého sme kúpili vaky na sedenie.

Cieľom nového kútika a aktivít bolo obklopiť študentov knihami a robiť rôzne atraktívne činnosti na podporu čítania. Verím, keď deti uvidia okolo seba viac kníh a zároveň veľa nadšencov knižných príbehov, začnú aktívne čítať aj vo svojom voľnom čase. Isté je, že odkedy naša školská knižnica uchováva históriu výpožičiek, ešte sme nikdy nemali toľko kníh vypožičaných ako v tomto školskom roku. Knihožrúti žijú naozaj medzi nami!

ZÖLD ISKOLA PROGRAM

A Zöld Iskola program más néven az iskola környezeti nevelése. E program célja, hogy elindítsuk gyermekeinket a felismerés útján, hogyan tudnak egy egészséges környezetet kialakítani, hogyan tudják minimalizálni a hulladékot, miért jó a szelektálás, újrahasznosítás.

A „zöld diákok” számára természetes:

- a hulladékkezelési módok, eljárások megismerése
- a hulladék szelektív válogatása
- az irányított részvétel különböző környezetvédelmi programokon
- a dekoráció készítése, a természetes anyagok előtérbe helyezése
- a növény- és állatvédelem

A Zöld iskola Program egy tudatosan tervezett hosszútávú (2-3 év) fejlesztési terv, ami nemcsak a tanórákon, hanem a tanórán kívüli tevékenységekben is megjelenik. Ilyen apropóból történt a helyi szennyvíztisztító állomás meglátogatása egy rendhagyó kémia óra keretén belül, a technika



órákon a hulladék újrahasznosítása, a faluséta. Minél több érzéket tudunk bekapcsolni a tanulóknál egy tananyag, egy téma elsajátítása kapcsán, annál biztosabb a maradandó tudás.



Iskolánk már második alkalommal jelentkezett eme programba. A 2019-2021-es tanév témája az ÚJRAHASZNOSÍTÁS. A program koordinátora Kántor Róth Ilona, egy elszánt pedagógus, aki szívvel-lélekkel irányítja a kollégákat, tanulókat, egy cél felé tereli az iskola szemléletét. Munkáját nagyon lelkiismeretesen, kimeríthetetlen ötlettárral végzi, nem sajnálva szabadidejét, energiáját.

Az idei Föld napja környezetvédelmi napunk is a Zöld iskola jegyében zajlott: újrahasznosított alkotások kerültek ki a nap végére tanulóink kezei alól.

Amik megvalósultak a Zöld iskola Programjában:

- szolmipexeszó a zeneórákra (befőttes üvegek tetejéből)
- Újrahasznosított hangszerek-csőrgök, dob
- Bogárházikó újrahasznosított alapanyagból
- Plakát, szórólapok a szelektív hulladékgyűjtés fontosságáról
- Újrahasznosított segédeszközök
- Bábsház, Célbadobó kartonból
- Újrahasznosított papír
- Komposztáló az iskola udvarán
- Madáretetők készítése
- Hulladék csökkentése
- Gumiabroncs mászóka az iskola udvarán



- Öko-divat
- Ruhák, táskák készítése az újrahasznosítás jegyében

A vírusjárvány miatt ez a két éves projekt munka ez év május 20-án érkezett a végső fázisához, amikor is egy 2 tagú bizottság jött iskolánkra, megnézte az elvégzett feladatokat és kiértékelte. Ennek eredményeként megkaptuk 2 évre a ZÖLD ISKOLA címet.

Mgr. Szőke Kovács Anikó

PROGRAM ZELENA ŠKOLA

Program Zelená škola je známy aj ako školská environmentálna výchova. Cieľom tohto programu je naštartovať naše deti na ceste k poznaniu, ako môžu vytvárať zdravé životné prostredie, ako môžu minimalizovať odpad, prečo je dobré triedenie odpadu a recyklácia.

Pre „zelených študentov“ je priradené:

- oboznámenie sa s recykláciou odpadu
- selektívne triedenie odpadu
- riadená účasť na rôznych environmentálnych programoch
- výroba dekorácií, v prvom rade z prírodných materiálov
- ochrana rastlín a živočíchov

Program Zelená škola je vedome plánovaný dlhodobý (2-3-ročný) plán rozvoja, ktorý sa objavuje nielen na hodinách, ale aj v mimoškolských aktivitách. Z tohto dôvodu sa uskutočnila návšteva miestnej čističky odpadových vôd v rámci hodiny chémie, spracovanie odpadu na hodinách techniky, prechádzka obcou. Čím viac zmyslov dokážeme zapojiť do osvojovania si učiva, tým sú trvalejšie vedomosti u žiakov.

Naša škola sa do tohto progra-

mu prihlásila už druhýkrát. Témou školského roka 2019/2021 je RECYKLÁCIA. Koordinátorkou programu je Ilona Kántor Róth, odhodlaná učiteľka, ktorá vedie žiakov a pedagógov srdcom a dušou. Prístup školy smeruje k jednému cieľu. Svoju prácu robí veľmi svedomito, s nevyčerateľnou zásobou nápadov, bez ľutovania voľného času a energie.

Tohtoročný Deň Zeme tiež prebiehal v duchu Zelenej školy.

Čo sa podarilo v rámci programu Zelená škola:

- solmipexeso na hodiny hudby (z vrchnej časti pohárov)
- Recyklované hudobné nástroje - hrkálky, bubny
- Domček pre chrobákov z recyklovaných materiálov
- Plagáty, letáky o zberu odpadu
- Recyklované pomôcky - Bábkové divadlo, Kartón na hádzanie terčov
- Kompostér na školskom dvore
- Výroba krmidiel pre vtáky
- Zníženie množstva odpadu
- Preliezačka z gumených pneumatík na školskom dvore
- Eko-móda
- Výroba odevov a tašiek na recykláciu

Kvôli vírusovej epidémii sa táto dvojročná projektová práca iba teraz dostala do záverečnej fázy. 20. mája tohto roku nás navštívila dvojčlenná komisia, ktorá sa pozrela na splnené úlohy a vyhodnotila ich. Vďaka tomu sme získali titul ZELENA ŠKOLA na 2 roky.



A ROMA HOLOKAUSZTRA EMLÉKEZTÜNK

Jóka község legutóbbi népszámlálása során a lakosság 1,1%-a roma nemzetiségűnek vallotta magát, így a magyarok és szlovákok mellett a 3. helyen áll.

„A nemzeti kisebbségek multikulturális oktatásának támogatása” címu projektünk keretén belül nagy megtiszteltetés volt számomra, hogy a „Roma holokauszt megemlékezése” cím alatt lehetőségem nyílt néhány diákkal közösen létrehozni egy fergeteges műsort, melynek bemutatására 2022. 5. 4-én került sor.

Mint minden nemzetiségnek, nekünk, cigányoknak is nagyon fontos a hagyományok őrzése, ezért tradicionális öltözékben álltunk közönségünk elé. Fontosnak tartom és örülök, hogy a többi diákkal is közelebbről megismertethettük a cigányok életét, kultúráját, történelmét. Mivel a roma holokausztról is megemlékeztünk, elhangzott a Schindler listája c. film betétdala, Rigo Sándor Dis. Art. előadásában, ami nemcsak a tanárookra volt nagy hatással, de bizony a diákok is szinte lélegzetvétel nélkül hallgatták. A közönség nagy érdeklődéssel figyelte végig a műsort, sőt örömmel csatlakoztak amikor táncba hívtuk őket.

Óriási boldogság tölt el, hogy minden előítélet nélkül együtt mulattak a magyar gyerekek cigány nemzetiségű osztálytársaikkal, ami természetesen annak köszönhető, hogy pedagógusaink mindig arra törekednek, hogy fogadjuk el, szeressük, segítsük társainkat, eltérő bőrszínük ellenére is.

Ezúton szeretném még egyszer megköszönni a fellépőknek a sok-sok türelemmel teli próbát. Óriási dícséretet érdemel mind-egyikük: Vašek Richard, Tankó Krisztián, Tankó Gabriella, Rigo Karin, Tankó Elisabeth, Tési Maribell, Pongo Sofie, külön köszönet Rigo Sándornak a csodás hegedűjátékért.

Rigo Zsuzsanna



PRIPOMENULI SME SI RÓMSKY HOLOKAUST

Pri poslednom sčítaní obyvateľstva sa v našej obci hlásilo k rómskej národnosti 1,1 % obyvateľov, čím sa popri obyvateľoch slovenskej a maďarskej národnosti umiestnili na treťom mieste.

V rámci nášho projektu „Podpora multikultúrnej výchovy národnostných menšín” mi bolo veľkou ctou s niekoľkými žiakmi pripraviť program pod názvom „Pripomenka rómskeho holokaustu”, ktorý bol predstavený 4. 5. 2022.

Ako pre všetky národnosti, aj pre nás, Rómov, je veľmi dôležité zachovávať tradície, preto sme sa pred naše publikum postavili v tradičnom odevu. Som rada, že sme žiakom mohli priblížiť život, kultúru a históriu Rómov. Keďže sme si pripomenuli aj rómsky holokaust, zaznela aj hudobná vložka z filmu Schindlerov zoznam, v podaní Dis. Art. Alexandra Riga, ktorá zapôsobila nielen na pedagógov, ale aj na žiakov, ktorí ju počúvali takmer bez dychu. Diváci s veľkým záujmom sledovali predstavenie a dokonca sa k nám radi pridali, keď sme ich pozvali do tanca.

Som šťastná, že sa maďarské deti bez akýchkoľvek predsudkov zabávali so svojimi spolužiakmi rómskej národnosti a to hlavne vďaka našim učiteľom, ktorí sa vždy snažia, aby sme prijali, milovali a pomáhali našim rovesníkom, aj napriek ich odlišnej farby pleti.

Pri tejto príležitosti by som sa chcela poďakovať účinkujúcim za ich trpezlivosť. Všetci si zaslúžia obrovskú pochvalu: Richard Vašek, Krisztián Tankó, Gabriella Tankó, Karin Rigo, Elisabeth Tankó, Maribell Tési, Sofie Pongo a špeciálne poďakovanie patrí Alexandrovi Rigovi za úžasnú hru na husle.

(preklad: redakcia)



ISKOLÁNK KIMAGASLÓ EREDMÉNYEI

Hosszú kényszerszünet után ismét megrendezésre kerültek az alapiskolák számára kiírt tantárgyversenyek, melyekbe nagy örömmel kapcsolódtak be iskolánk tanulói. A januárban meghirdetett „Szép magyar beszéd” nyelvi versenyre az első és második kategóriába is bejelentkeztünk, két tanuló képviselte iskolánkat. Legnagyobb örömeinkre mindketten egészen az országos döntőig meneteltek. A „Szép magyar beszéd” verseny idei országos döntőjére 2022. április 20.-22. között került sor Kassán, a Márai Sándor Gimnázium és Alapiskola szervezésében.

A többfordulós versenyen, mely saját szöveg, idegen szöveg felolvasásából, valamint adott témára fogalmazásból és annak előadásából állt, Németh Eszter, negyedik osztályos tanulónk az előkelő 5. helyen végzett, Bíró Laura, kilencedikes tanulónk pedig a nagyszerű 3. helyen. Nagyon vártuk a Tompa Mihály Vers- és Prózamondó Verseny meghirdetését, hiszen szavalóink mindig szép eredményeket szoktak elérni. Sajnos a járvány ennek a versenynek a megszervezésébe is beleszólt. Végül az érsekújvári CSEMADOK vezetősége vállalta a megmérettetés lebonyolítását. Petőfi-Tompa Országos Seregszemle néven indultak el a fordulók. Az iskolai forduló után az első kategóriában Breštánský Laura és Rigo Karin, a második kategóriában Németh Eszter, Ravasz Kristóf, Ravasz Tibor és Rigo Alex, a harmadik kategóriában Kovács Dorothea, Szlovák Brigitta, Tanko Elizabeth és Bíró Laura képviselte iskolánkat a járási seregszemlén. Rigo Karin és Kovács Dorothea aranyásvos minősítésben részesült, így továbbjutottak a kerületi fordulóra, ahol szintén aranyásvos minősítésben a második helyen végeztek. 2022. május 28-án képviselik iskolánkat az országos döntőn. Sok sikert kívánunk!

Mgr. Kovács Erika, iskolaigazgató

VYNIKAJÚCE ÚSPECHY NAŠICH ŽIAKOV

Po dlhšej nútenej prestávke sa opäť konali predmetové súťaže pre základné školy, do ktorých sa veľmi radi zapojili aj naši žiaci. Do prvej a druhej kategórie jazykovej súťaže „Krásna maďarská reč“, vyhlásenej v januári, sme prihlásili za našu školu dvoch žiakov. Na našu veľkú radosť sa obaja prebojovali až do celoštátneho finále. Tohtoročné celoštátne finále súťaže Krásna maďarská reč sa uskutočnilo 20. – 22. apríla 2022 v Košiciach, organizovalo ho Gymnázium a Základná škola Sándora Máraiho.

Vo viackolovej súťaži, ktorá pozostáva z čítania vlastného a cudzieho textu, ako aj písania a prezentovania zadanej témy, skončila naša žiačka štvrtého ročníka, Eszter Németh, na 5. mieste, a žiačka deviatej triedy, Laura Bíró, na 3. mieste.

Veľmi sme sa tešili na vyhlásenie Súťaže v prednese poézie a prózy Mihály Tompu, keďže naši recitátori na tejto súťaži dosahujú vždy veľmi pekné výsledky. Žiaľ, aj do tejto súťaže zasiahla epidémia, Napokon sa na usporiadanie súťaže podujalo vedenie CSEMADOK-u v Nových Zámkoch. Po školskom kole našu školu reprezentovali v okresnom kole: v prvej kategórii - Laura Breštánská a Karin Rigo, v druhej kategórii - Eszter Németh, Kristóf Ravasz, Tibor Ravasz, Alex Rigo, v tretej kategórii - Brigitta Kovács, Elizabeth Tanko a Laura Bíró. Karin Rigo a Dorothea Kovács postúpili do krajského kola, kde obidve získali nádherné druhé miesto a budú nás 28. mája 2022 reprezentovať v celoštátnom finále. Prajeme im veľa úspechov!



Breštánský Máté, 3.oszt.



Hoffer Anita, 2.oszt.



Lovász Dávid, 2.oszt.



Kántor Kristóf, 3.oszt.

BÚCSÚ HLAVATYNÉ MÉSZÁROS MARGITTÓL

Búcsúzunk, szomorúan, fájó szívvel. A búcsúzás mindig azoknak fáj, akik itt maradnak. Ő elment, hazament az Atyához. Hosszú, tevékeny, gyümölcsöző földi életet hagyott maga mögött.

Ifjúsága legszebb évei a háború és a háború utáni nehéz évekre estek, ezért magántanulóként végezte a Magyar Királyi Polgári iskola első, második és harmadik osztályát Galántán, a negyedik osztályt pedig Budapesten, a Rákospalotai Leány Polgári iskolában fejezte be.

Az 1952-53-as iskolai évben pedagógiai tanfolyamon vett részt Pozsonyban, majd tanítás mellett 1957-ben matematika-fizika szakon szerzett képesítést az alapiskola felső tagozatára.

1953-tól 1974-ig - egy év kivételével - a Jókai Alapiskolában tanított. Igazgatóhelyettesként majd igazgatóként tevékenykedett.

1974-ben férje kérésére átvette a Jókai Speciális Iskola (akkor Kisegítő iskola) vezetését. 16 éven át oktatta végtelen türelemmel, megértéssel és szeretettel az egyéni bánásmódot igénylő tanulókat.

1976-ban a Nagyszombati Pedagógiai Főiskolán szerzett képesítést gyógypedagógia-pszichológia szakon.

1979-től 2000-ig mintegy 10 speciális iskolák számára írt tankönyvek volt szerzője vagy társszerzője, Többet közülük még ma is használnak. Ezekhez a tankönyvekhez munkafüzet és módszertani kézikönyv is készült.

47 évig oktatott türelemmel, megértéssel. Finom, intelligens hozzáállásával, halk hangon előadott magyarázatával mindig csodálatos rendet tudott tartani az osztályokban. Soha nem fenytett, nem volt packa, se körmös, mégis mindenki, még a legcsintalanabb tanuló is fegyelmezett volt. Ha valamit nem ér-

tett az osztály, nem sajnálta feláldozni a szabadidejét és délután különórát tartott.

A középiskolába készülő tanulóknak, akik matematikából is felvételiztek minden héten délután pótórát adott. Nem is akadt senki, aki ne csinálta volna meg a felvételi vizsgát matematikából. A matematikát a tudományok királynőjének tartotta. Élete végéig rendszeresen olvasott, művelődött, figyelemmel kísérte a világ eseményeit.

Szabadidejét nyugdíjas éveit a virágok királynőjének szentelte. Kertjében 50 rózsatő volt, ezeket csakis sajátkezűleg ápolta, metszette.

Az utolsó telet - egy kisebb baleset miatt - keresztfiánál töltötte, de még élete utolsó napjaiban is haza készült, mert már meg kell metszeni a rózsákat...

Hazajött, most már örökre. Egész életét Jókán élte le, szerette, becsülte a jókaiakat, szerette a falut. Legyen könnyű neki a jókai föld, ahol örök álmát fogja aludni. Sok száz diákja tisztelettel és szeretettel fog emlékezni rá. Az ő imáik kísérik ezen az utolsó földi úton.

Tisztelt tanító néni, drága Olgi néni, soha nem feledjük.

Nyugodjon békében.

Gyökeres Németh Márta



ROZLÚČKA S PANI UČITEĽKOU MARGITOU HLAVATOU MÉSZÁROSOVOU

Lúčime sa, smutne, s boľavým srdcom. Rozlúčka bolí vždy tých, ktorí tu zostávajú. Ona odišla, odišla domov k Nebeskému Otcovi. Zanechala po sebe dlhý, aktívny, plodný pozemský život.

Najkrajšie roky mladosti prežila v ťažkom vojnovom a povojnovom období, preto prvý, druhý a tretí ročník absolvovala ako súkromná žiačka Kráľovskej uhorskej občianskej školy v Galante a štvrtý ročník ukončila v Budapešti, v Rákospalote, v dievčenskej škole.

V školskom roku 1952-53 si urobila pedagogický kurz v Bratislave a v roku 1957 popri zamestnaní získala aprobáciu z matematiky a fyziky pre vyšší stupeň základnej školy.

V rokoch 1953 až 1974 s výnimkou jedného ročníka učila na ZŠ v Jelke. Pôsobila ako zástupkyňa riaditeľa a neskôr sa stala riaditeľkou školy.

V roku 1974 na žiadosť svojho manžela prebrala vedenie Speciálnej školy v Jelke (vtedy osobitná škola). 16 rokov s nekonečnou trpezlivosťou, porozumením a láskou učila žiakov s potrebou individuálneho zaobchádzania.

V roku 1976 absolvovala Vysokú školu pedagogickú v Trnave, v odbore špeciálnopedagogická psychológia.

V rokoch 1979 až 2000 bola autorkou alebo spoluautorkou asi 10 učebníc, napísaných pre špeciálne školy, z ktorých sa mnohé používajú dodnes. K týmto učebniciam bol vydaný aj pracovný zošit a metodická príručka.

47 rokov vyučovala s trpezlivosťou a porozumením. Svojím jemným, inteligentným prístupom a jemným vysvetľovaním dokázala vždy udržať úžasný poriadok v triedach. Nikdy nezdvihla hlas, ani fyzicky netrestala, napriek tomu bol každý, aj ten najnezdornejší žiak disciplinovaný. Ak trieda niečomu nerozumela, nefutovala obetovať svoj voľný čas a poobede usporiadala špeciálnu hodinu.

Žiakom, ktorí sa chystali na stredoškolské štúdium a robili prijímacie skúšky z matematiky, dávala každý týždeň hodiny navyše. Nenašiel sa nikto, kto by neurobil prijímacie skúšky z matematiky. Matematiku považovala za kráľovnú vied. Po zvyšok života pravidelne čítala, vzdelávala sa a sledovala dianie vo svete.

V dôchodku svoj voľný čas venovala kráľovnej kvetov. Vo svojej záhrade pestovala 50 ruží, ktoré sama strihala a starala sa o ne.

Poslednú zimu, kvôli menšej nehode, strávila u svojho krstného syna, ale aj v posledných dňoch svojho života sa chystala domov, pretože treba orezať ruže ...

Teraz sa vrátila domov navždy. Celý život prežila v Jelke, milovala a vážila si Jelčanov, mala rada dedinu. Nech jej je ľahká jelčianska zem, kde bude spať svoj večný sen. Stovky študentov ju budú spomínať s úctou a láskou. Ich modlitby ju sprevádzajú na tejto poslednej pozemskej ceste.

Vážená pani učiteľka, milá teta Olga, nikdy na Vás nezabudneme.

Odpočívajte v pokoji.

(Preklad: redakcia)

♥ Uzavreli manželstvo – Házasságot kötöttek

Tomáš Fodor a Veronika Holocsiová
Karol Šípoš a Natália Dakošová
Tomáš Nevolník a MDDr. Zuzana Vadkertiová

Ballán Mihály és Halaj Éva
Peter Hrušovský a Monika Jusková

✿ Naše novorodeniátka – Újszülöttek

Rigóová Jasmína
Rigová Vivien
Schmidt Noel Philippe
Spišák Ján
Maszay Olivér
Maszay Mátyás
Benčurik Jakub
Mezei Massimo
Halaj Liam

Farkasová Zsófia
Zámečník Leonidas
Szabová Anabela
Horvatovičová Deborah
Tési Teodor
Tési Oliver
Molnárová Anna
Pudmerický Dominik

† Navždy nás opustili – Örökre eltávoztak

Krajčí Ladislav
Sípos Ivan
Szalai László
Ižo Michal
Bittera Imre
Molnárová Terézia
Oros Valéria
Miťková Eva
Palsovics Rozália
Csémi Julianna
Molnárová Gabriela
Mészáros Etelka
Hlavatý Margit

Vitáloš Gabriella
Zsakovicsová Helena
Sípos Ján Kristián
Morvai István
Németh Tímea
Tóth János
Hegy János
Turáni Pavol
Kiss Julianna
Varjú Erzsébet
Molnári Julianna
Horváthová Irena
Pápay László

🎂 Jubilanti – Jubilánsok

80 Hakszer Márta
Mlynárčeková Alžbeta
Görföl Franciska
Czére Julianna
Bagi Imre
Letusek János
Csivre Julianna
Szabó Irén
Szabó László
Varga Éva

81 Proksa Mária
Kolenčíková Rozália
Sallaiová Zuzana
Szabó Márta
Zsíros Ondrej
Farkas János
Makácsek Irma
Letusek Márta
Pokora Ferenc
Hakszer Julianna
Makovník Michal

82 Zsalkovics Veronika
Holics Margit
Hakszer Gyula
Molnár Gyula
Mészáros József
Szakál Mihály
Ravasz Anna

83 Szabó Olga
Viczián Michal

84 Sloboda Mária
Soóky Margit

85 Szabó Mária
Oros Etelka
Dubán Blanka
Nagy Ilona

86 Varga Jenő
Szolcsányiová Barbora
Németh Eleonóra
Mucska Angéla

87 Nagy Erzsébet

88 Adámiová Mária
Szabó Anna

89 Rablánszki József

90 Bánocki Margit
Vanjek Viera

93 Hakszer Irma

MAMA.

Slovo kratočké, milé, láskavé. Slovo, ktoré každý z nás vysloví ako prvé. Je ospievané v poézii, zhmotnené v umení a navždy zachované v každom srdci. Mama - to je láska sama, ktorá nás sprevádza celým životom. Je nevýslovne trpezlivá, chápaná, milujúca, oddaná, obetavá...

Pri slove – mama, si každý z nás predstaví svoju matku. Milú a dobrotivú, ktorá bdela pri našej postieľke, keď sme ochoreli, ktorá sa tešila z našich prvých krôčikov, ktorá nás pritúlila, zovrela v náručí, plakala s nami, keď nám bolo ťažko. Bola a je to mama, kto-

rá vedela a vie dať slovám najkrajšiu a najláskavejšiu podobu. A je to tá istá mama, ktorej slová sme toľkokrát nevezli vážne a potom sme ju s ľútosťou prosili o odpustenie.

V mene všetkých nás, Vám, milé mamy chceme poďakovať za každú rozprávku, za každú pieseň, za každý božok na dobrou noc a za každé ráno a každý deň s mamou. Za to, že držíte nad nami ochranné ruky, keď kráčame životom, pomáhate nám nájsť správny smer. Tiež za to, že stojíte pri nás v dobrom aj v zlom a že Vaše láskavé oči neochvejne sledujú každý náš krok.

ÉDESANYA.

A magyar nyelv egyik legszebb szava. Kár, hogy már szinte alig használjuk. Mert hát annyi más lehetőség van: anya, anyu, anyuci, mama, mami, anyci... Bárhogy is nevezzük, ő az Édes. Ő a szeretet maga. Ő a türelem, a megértés, az odaadás és az önfeláldozás. Ő virrasztott ágyunk mellett, amikor lázasan fektünk, örült első szavunknak, első lépteinknek, magához ölelt és együtt sírt velünk, amikor nehéz lélekkel vigaszt kerestünk. S mégis...oly sokszor megbántottuk, s oly sokszor esdekeltünk bocsánatáért...

Most köszönetet mondunk minden édesanyának. Az esti mesékért, melyekkel gazdagították gyermeki lelkünket. Minden álomba ringató altatódalért. Minden jóéjtpusziért, reggeli ébresztésért, minden együtt töltött napért. Köszönjük, hogy hitre és szeretetre nevelték bennünket. Vigyázó szemmel követték utunkat, mindig a helyes irányt és jó példát mutatva.

MILÉ MAMY, MATKY, MAMIČKY, STARÉ MAMY,

želáme Vám, aby ste zo svojich detí a zo svojich vnúčat mali vždy radosť. Budzte nám zdravé, krásne a milé a budzte s nami ešte dlhé roky.

Na záver si zaspomínajme na matky, ktoré sa na svoje deti dívajú z diaľav iného sveta... Ich lásku budeme navždy cítiť vo svojom srdci.

KEDVES ÉDESANYÁK, ANYUKÁK, NAGYMAMÁK!

Szívből kívánunk Önöknek jó egészséget, gondtalan hétköznapiakat, napsugaras ünnepeket. Kívánjuk, hogy találjanak örömet gyermekeikben, unokáikban, s lehessenek mindig büszkék rájuk.

És végül emlékezzünk meg minden édesanyáról, aki mároda-fönről néz le ránk... Szeretetüket szívünkben őrizzük.



Mesiac	po	ut	st	št	pi	so	ne	Týždeň	Vysypaná KO nádoba	SEPARUJ	Mesiac	po	ut	st	št	pi	so	ne	Týždeň	Vysypaná KO nádoba									
JANUÁR						1	2	52		 	JÚL						1	2	3	26	 	4	5	6	7	8	9	10	27
	3	4	5	6	7	8	9	1				11	12	13	14	15	16	17	18	28									
	10	11	12	13	14	15	16	2				18	19	20	21	22	23	24	25	29									
	17	18	19	20	21	22	23	3				25	26	27	28	29	30	31		30									
	24	25	26	27	28	29	30	4				31																	
31							5																						
FEBRUÁR		1	2	3	4	5	6	5			AUGUST	1	2	3	4	5	6	7	31	8	9	10	11	12	13	14	32		
	7	8	9	10	11	12	13	6				15	16	17	18	19	20	21	22	33									
	14	15	16	17	18	19	20	7				22	23	24	25	26	27	28	29	34									
	21	22	23	24	25	26	27	8				29	30	31						35									
	28							9																					
MAREC		1	2	3	4	5	6	9			SEPTEMBER				1	2	3	4	35	5	6	7	8	9	10	11	36		
	7	8	9	10	11	12	13	10				12	13	14	15	16	17	18	19	37									
	14	15	16	17	18	19	20	11				19	20	21	22	23	24	25	26	38									
	21	22	23	24	25	26	27	12				26	27	28	29	30				39									
	28	29	30	31				13										1	2	39									
APRÍL					1	2	3	13			OKTÓBER	3	4	5	6	7	8	9	40	10	11	12	13	14	15	16	41		
	4	5	6	7	8	9	10	14				17	18	19	20	21	22	23	24	42									
	11	12	13	14	15	16	17	15				24	25	26	27	28	29	30	31	43									
	18	19	20	21	22	23	24	16				31									44								
	25	26	27	28	29	30		17																					
MÁJ						1	17				NOVEMBER		1	2	3	4	5	6	44	7	8	9	10	11	12	13	45		
	2	3	4	5	6	7	8	18				14	15	16	17	18	19	20	21	46									
	9	10	11	12	13	14	15	19				21	22	23	24	25	26	27	28	47									
	16	17	18	19	20	21	22	20				28	29	30							48								
	23	24	25	26	27	28	29	21																					
30	31						22						1	2	3	4	48												
JÚN			1	2	3	4	5	22			DECEMBER	5	6	7	8	9	10	11	49	12	13	14	15	16	17	18	50		
	6	7	8	9	10	11	12	23				19	20	21	22	23	24	25	26	51									
	13	14	15	16	17	18	19	24				26	27	28	29	30	31			52									
	20	21	22	23	24	25	26	25																					
	27	28	29	30				26																					

 Zmesový komunálny odpad

 Plast

 Papier
Zberná nádoba

1. Komunálny odpad - nádoba
* značenie počtu zrealizovaných výsypov
v stĺpci vysypaná KO nádoba
2. BIO - nádoba
3. Papier - vrece/nádoba
4. Plast - priehľadné vrece
5. Sklo - zvony v obci

**Reklamácie:**

V písomnej forme do 24hod.
reklamaciesc@avesk.sk
 uviesť: adresa, druh odpadu
 poškodená nádoba
 fotodokumentácia
 pridanie úradu do kópie

Tablófotók



Jelčianske slovo *Jókai Szó*

Vydáva: Obecné zastupiteľstvo Jelka
Grafická úprava a tlač: Reklamná Agentúra SINEX
Moyzesova 6, Senec, www.sinex.sk
Registrácia: OÚ Galanta 93/1993
Adresa redakcie: Kultúrny dom Jelka
E-mail: kultura@jelka.sk

